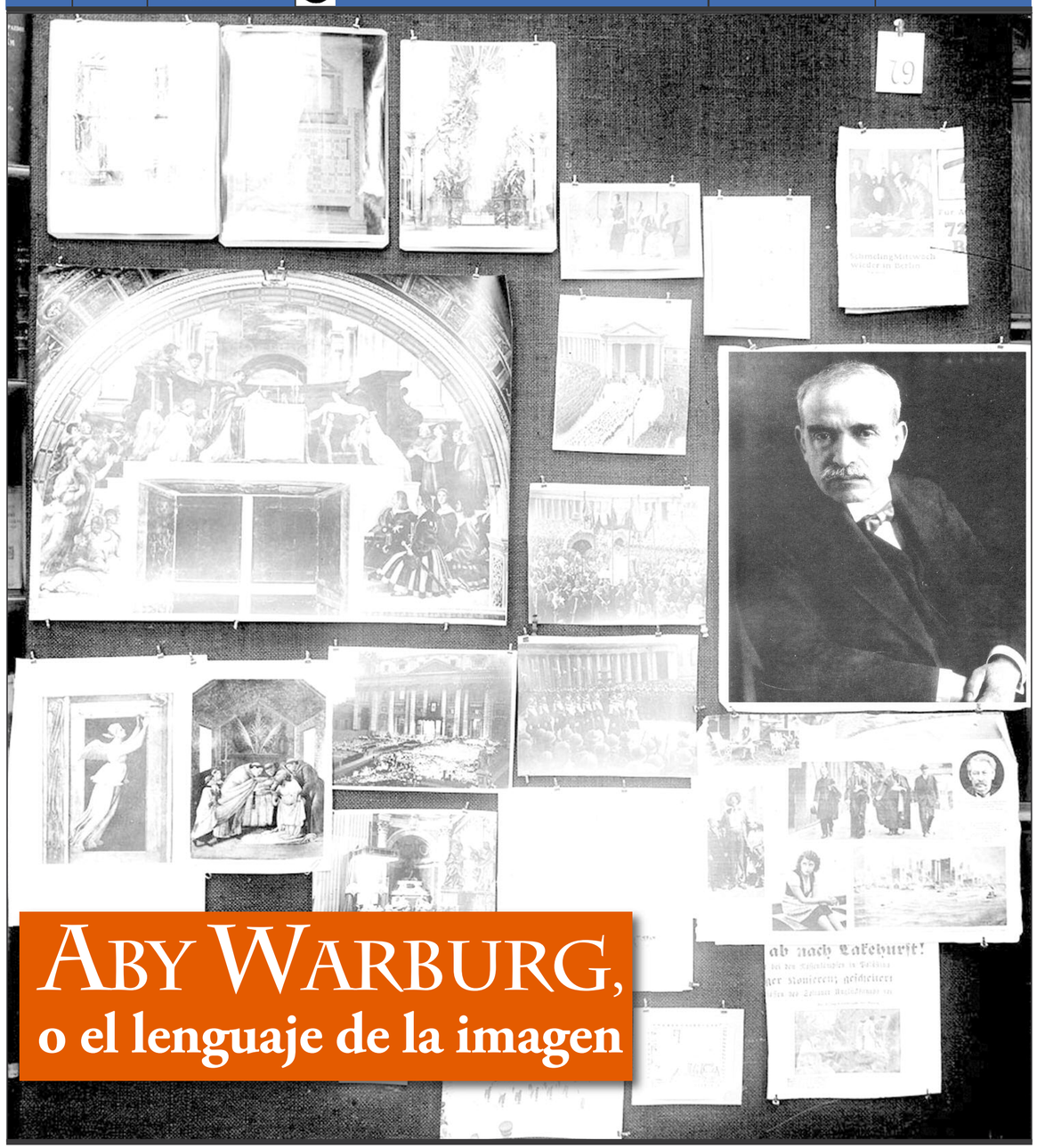
NUEVO MUNDO ISRAELITA

AÑO XLIII | Nº 1996 | 5 al 12 de febrero de 2016 | Semanario al servicio de la comunidad judía de Venezuela | www.nmidigital.com | @MundoIsraelita



ABY WARBURG, o el lenguaje de la imagen

Sami Rozenbaum
Director

Una de las noticias que ha generado polémica en Israel esta semana es la aprobación, por parte del Ejecutivo, de un espacio para el "rezo igualitario" (hombres y mujeres juntos) en un área del *Kotel*, conocido también como Muro de los Lamentos, en Jerusalén.

Tal como informaron muchos medios en todo el mundo, el primer ministro Benjamín Netanyahu calificó la medida como "una justa y creativa solución", que además cayó bien entre las comunidades judías de la diáspora, sobre todo la de Estados Unidos, con su importante proporción de tendencias liberales y reformistas del Judaísmo.

Este acuerdo fue producto de más de dos años de negociaciones entre el gobierno israelí, representantes de las Federaciones Judías de Norteamérica, los movimientos conservador y reformista de EEUU y el grupo feminista *Nasot Ha-Kotel* ("Mujeres del Kotel"). Según el plan, en el sitio en que se encuentra el llamado "Arco de Robinson" se creará un área de aproximadamente 1000 metros cuadrados donde podrán rezar hombres y mujeres juntos, llamada *Azarat Israel*; esta será la tercera zona del *Kotel*, al sumarse a las actuales donde oran hombres y mujeres por separado. Esto requerirá realizar trabajos de ampliación y modificaciones a un costo superior a los 10 millones de dólares, que serán cubiertos por el gobierno y, en una proporción menor, la Agencia Judía.

Como indica el portal Jewish Week, la administración de *Azarat Israel* no estará a cargo del Rabinato, sino que será gestionada por una nueva entidad que incluirá a representantes de *Nasot HaKotel* y de los movimientos conservador y reformista, y estará encabezada por el presidente de la Agencia Judía, Natán Sharansky.

Pero como en Israel nada es tan simple, ha habido reacciones de inconformidad, no solo entre los ortodoxos sino también entre los propios beneficiados, que en algunos casos no se consideran tales.

Moshe Gafni, diputado a la Knesset por el partido religioso Judaísmo Unido de la Torá, declaró al portal noticioso Walla: "Son un grupo de payasos apuñalando la Torá. Nunca reconoceremos a un grupo de payasos, ni en el *Kotel* ni en ningún otro lugar". Gafni preside el Comité de Finanzas del parlamento, por lo que podría bloquear los fondos que requiere el plan, según señala el diario español *El País*.

Por su parte el movimiento *Nasot Ha-Kotel,* que durante décadas ha luchado para que se permita a las mujeres rezar en el *Kotel* con la Torá y usando una versión femenina del *talit*, expresó su satisfacción. "Se trata de una revolución para las mujeres y para el pluralismo judío en Israel", escribieron en su página de Facebook.

Pero resulta que existe otro grupo, las *Nasot HaKotel* "originales", que se consideran traicionadas, pues no están de acuerdo con que se les restrinja al "Arco de Robinson" ampliado; consideran que ello deslegitimaría su objetivo inicial, que era tener un derecho plenamente igualitario a rezar en cualquier parte del *Kotel*, usando los mismos rollos de la Torá financiados por el gobierno. Para ellas, *Azarat Israel* no poseerá la misma importancia ni "sensación de santidad" que el resto del *Kotel*.

Existe otro grupo femenino, el Foro Religioso de Mujeres de Israel (conocido como *Kolej*), que estiman que el acuerdo es bueno para los judíos no ortodoxos pero no para su tendencia, que es la "Sionista Ortodoxa". Pam Greenwood, miembro de la directiva de la Alianza Feminista Judía Ortodoxa de Estados Unidos, dice que tiene sentimientos encontrados: "La feminista ortodoxa que hay en mí no está satisfecha, porque siento que las mujeres deberían poder rezar en el área actual del *Kotel* con una Torá. La pragmática en mí, sin embargo, está encantada de que se haya llegado a una solución para un estancamiento que llevaba décadas, y que las mujeres podrán encontrarse normalmente en un lugar [con los hombres] sin obstáculos, libres de los insultos y abusos que han enfrentado hasta ahora".

Sí, Israel es demasiado complicado.

•••

Grupo de Bnei Menashe, recién llegados de India, en el Aeropuerto Ben Gurión en 2014 (foto: *Haaretz*)

Los judíos llegaron a India hace unos 1500 años, según una investigación genética llevada a cabo por varios institutos de ese país y publicada en el portal Scientific Reports de la revista *Nature*.

El estudio lo encabezó el Centro de Biología Celular y Molecular de Hyderabad, y para realizarlo se tomaron muestras de ADN a integrantes de las tres principales *kehilot* hindúes: la de Kochi, los Benei Israel de Mumbai (anterior Bombay), y los Bagdadi de Kolkata (antes Calcuta). Prácticamente no existen evidencias arqueológicas y se cuenta con muy pocos documentos escritos, por lo que hasta ahora había sido muy difícil hacer un seguimiento científico de esta diáspora, una de las menos conocidas.

Hace varios años ya se había demostrado que los judíos europeos poseen una indiscutible raíz genética en el Medio Oriente. En el caso de India, ahora se ha determinado que también existe este vínculo, aunque la investigación halló un importante "flujo genético" con la población local, mayor al europeo. "Los judíos hindúes tienen ancestros fundamentalmente sur-asiáticos, y la proporción genética del Medio Oriente es menor", señala el diario *The Indian Express*. "Los análisis revelaron un alto grado de heterogeneidad entre los grupos judíos hindúes, y su proximidad a la población local". Sin embargo, "el hecho de que existen marcadores genéticos específicos en todos los judíos de India, que no están presentes en las otras poblaciones locales, puede considerarse como un remanente de ancestros compartidos con poblaciones del Medio Oriente".

Miles de judíos de origen hindú viven en Israel; en 1964, el Rabinato reconoció oficialmente a los Benei Israel como "judíos en todos los aspectos". En 2005, el Rabino Jefe sefardí Shlomo Amar reconoció también a los Bnei Menashe, de la provincia de Manipur, como descendientes de la "tribu perdida" de Menashe; cientos de ellos han hecho *aliá*.

HASBARApp.org

Hatzad Hasheni (La Cara de la Verdad), el programa de esclarecimiento creado por la Comisión de *Hasbará* de la Confederación Latinoamericana Macabi (CLAM), acaba de lanzar una muy útil página *web* y aplicación para teléfonos móviles: *Hasbarapp*.

Allí hay cientos de respuestas sobre multitud de temas, preparados para contrarrestar el desconocimiento y los mitos sobre la realidad de Israel y el conflicto del Medio Oriente.

Con frecuencia, personas que conocemos opinan sobre estos temas, quizá de buena fe, pero sin tener idea de la historia ni de la realidad actual; muchas veces no sabemos qué responder. *Hasbarapp* también permite desmontar innumerables acusaciones falsas que se hacen contra el Estado judío a través de los medios, en universidades y otras muchas instancias.

Un breve video de Gabriel Ben Tasgal, en la página de Facebook de *Hatzad Hasheni*, explica la utilidad de este nuevo servicio.

Visita www.hasbarapp.org, descarga la aplicación y, como dice Ben Tasgal, "empieza a defenderte con la verdad".

Hace 7 años y 1 mes que no tenemos representación diplomática de Israel en Venezuela

NUEVO MUNDO ISRAELITA

Fundador y director (primera época – El Mundo Israelita: 1943–1973) MOISÉS SANANES
Fundadores (segunda época – Nuevo Mundo Israelita: 1973–) MOISÉS GARZÓN Y RUBÉN MERENFELD

Director honorario GUSTAVO ARNSTEIN
Director SAMI ROZENBAUM - CNP 17.952 nmisraelita@gmail.com
Jefa de redacción LORENA RODRÍGUEZ MORALES nmiredaccion@gmail.com
Redactor y editor de textos ÁLVARO MATA

Diseñador y productor gráfico EDGARDO OLIVARES
Publicidad BÁRBARA LAMANNA nmipublicidad@gmail.com
Facturación FABIO OJEDA nmifacturacion@gmail.com
Distribución JOSÉ FRANCISCO RANGEL
Página Web webmaster@nmidigital.com

JUNTA DIRECTIVA
Salomón Cohén Botbol (AIV), **Martín Goldberg** (UIC), **Saúl Levine** (CAIV), **Alberto Bierman** (FSV), **Miriam Feil** (B'nai B'rith), **Ena Rotkopf** (FVMJ).
Coordinadora Comisión Ejecutiva Gila Hubschmann de Falcón

COMITÉ EJECUTIVO
Gila Hubschmann de Falcón (FSV/CAIV), **Rachel Chocrón de Benchimol, Esther Benayoun de Benhamú** (AIV), **Lilian Eskenazi de Spira** (UIC), **Luciano Chiarini** (B'nai B'rith), **Margalit Goihman** (FVMJ), **Sami Rozenbaum.**

Polideportivo Bertoldo Badler, Planta Alta (arriba del Gimnasio Galsky), CSCD Hebraica. Apartado postal 1020, Caracas, Venezuela.

Depósito legal: pp1972 01CS424 / ISSN: 1316-2578. Impreso en News Printer.

Publicado por Asociación Civil Publicaciones Judaicas.

La dirección no se hace responsable ni se solidariza con los artículos firmados, ni con la publicidad. Asimismo se reserva el derecho de publicar total o parcialmente las colaboraciones que no hayan sido solicitadas.

CONTÁCTENOS: (0212) 935-3075 / 3078 / nmisraelita@gmail.com / Twitter: @mundoisraelita / www.nmidigital.com

¿Quién financia los grupos de "derechos humanos" israelíes pro-palestinos?

Evelyn Gordon*

De acuerdo, ahora mismo todo el mundo está preocupado (con razón) por el acuerdo iraní, y sí, la primicia sobre este tema apareció en un medio en hebreo. Pero sigo sin poder creer que esto haya suscitado tan poca atención: durante la guerra del verano de 2014 contra Hamás en Gaza, dos organizaciones israelíes de derechos humanos, *B'Tselem* y *Breaking The Silence* ("Rompiendo el Silencio"), solicitaron y recibieron fondos especiales a través de intermediarios palestinos para financiar informes en los que se acusaba a Israel de crímenes de guerra.

En la mayoría de las circunstancias, aceptar dinero del enemigo en tiempo de guerra para elaborar propaganda contra tu propio bando se consideraría traición. En este caso, desde el punto de vista legal, definitivamente no lo es. Pero moralmente no solo está en el límite, sino que se pasa ampliamente de la raya.

El primero en publicar esta noticia fue Gidon Dokow, en la página de noticias en hebreo *NRG*. Pero no es que haya que aceptar la palabra de Dokow al respecto: el periodista tuvo el detalle de incluir un enlace al informe anual en inglés de la organización que concedió los fondos. Dicha organización tiene el rimbombante nombre de *Human Rights and International Humanitarian Law Secretariat* (Secretariado de Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario). Según su informe anual, es un proyecto "desarrollado por *Nitras Natura AB* (Suecia) y el Instituto de Derecho de la Universidad Bir Zeit (Palestina), con el generoso apoyo de los gobiernos de Suecia, Dinamarca, Países Bajos y Suiza".

En otras palabras: el dinero, en sí, es europeo, pero quienes deciden qué hacer con él son *Nitras Natura* (que se describe como una compañía internacional de consultoría en el campo del desarrollo sustentable) y la Facultad de Derecho de la Universidad Bir Zeit. Y dado que la gente de esa universidad es la que realmente está sobre el terreno, seguramente tendrá una considerable influencia a la hora de decidir cómo emplear el dinero.

La principal tarea del Secretariado parece ser trasferir dinero a otras organizaciones. Según su informe anual, el año pasado tuvo 24 "receptores principales" y 19 "receptores por proyecto". Nueve de los primeros y dos de los últimos fueron israelíes; el resto, palestinos.

Una reunión del "Secretariado de Derechos Humanos y Derecho Internacional Humanitario", ONG europeo-palestina cuya misión central es demonizar las acciones del Estado de Israel (Foto: http://www.rightsecretariat.ps/)

Cuando la guerra estalló, en julio de 2014, el Secretariado realizó un llamamiento a sus receptores para que solicitaran fondos de emergencia: "Solicitud de fondos de emergencia centrados en actividades relacionadas con el control y documentación del DIH (Derecho Internacional Humanitario) y las violaciones de derechos humanos en la Franja de Gaza, causados por la actual guerra", según rezaba el informe. Se recibieron solicitudes de once organizaciones, entre ellas tres israelíes, y el Secretariado decidió financiar a nueve, incluidas *B'Tselem* y *Breaking The Silence*.

Naturalmente, si las supuestas violaciones hubieran sido reales, podría decirse que *B'Tselem* y *Breaking the Silence* estaban realizando una tarea encomiable. Pero la mayor parte de lo que hicieron fue una calculada campaña de difamación

Pero en realidad el dinero tenía como finalidad "controlar y documentar" supuestas violaciones cometidas solo por uno de los bandos: Israel. Lo deja claro como el agua la relación que aparece en el informe en la que se enumeran los "logros" de los destinatarios de los fondos de emergencia: ni uno de los nueve dice una sola palabra sobre las masivas violaciones al derecho internacional humanitario cometidas por los palestinos.

La sección dedicada a *Breaking the Silence* es particularmente sangrante: el Secretariado habría considerado bien empleado el dinero si *Breaking the Silence* hubiera logrado siquiera una sola declaración antiisraelí por parte de algún soldado israelí: *"Breaking the Silence (BTS) presentó una propuesta única para la que solicitaba financiación: pretendía entrevistar a soldados israelíes implicados en la guerra (y recopilar sus testimonios). En BTS fueron muy cautos respecto a lo efectivo de su labor en el punto culminante del conflicto. En primer lugar, ni siquiera estaban seguros de si serían capaces de entrevistar a los soldados, o de si resultaría seguro publicar testimonios. El Secretariado estuvo dispuesto a aceptar aunque fuera un testimonio".*

Naturalmente, si las supuestas violaciones hubiesen sido reales, podría decirse que *B'Tselem* y *Breaking the Silence* estaban realizando una tarea encomiable. Pero la mayor parte de lo que hicieron fue una calculada campaña de difamación.

He aquí un caso palmario, extraído del informe de *Breaking the Silence*, cortesía del blog *Elder of Ziyon*: un soldado habló de una chica que parecía estar mentalmente perturbada y que se acercaba cada vez más a su compañía. Los soldados temían que Hamás le hubiera colocado explosivos, pues ese mismo día se habían encontrado con un anciano —"de unos 70 u 80 años"— que resultó estar "cubierto de explosivos de la cabeza a los pies". Por eso dispararon al suelo, cerca de la chica, tratando de alejarla. El soldado afirmó que, llegado un momento, cuando ella siguió negándose a marcharse, verdaderamente tuvo ganas de dispararle, pero ninguno de los soldados llegó a hacerlo.

El titular de ese testimonio, sin embargo, fue: "Realmente tuve muchas, muchas ganas de dispararle en las rodillas"; algo que haría que cualquiera que lo leyera de pasada pensara que, en realidad, el malvado israelí sí había disparado. De esta forma, *Breaking the Silence* retorció una historia de autocontrol ante las terribles tácticas de Hamás (ese mismo soldado encontró más tarde ovejas cargadas de explosivos) para convertirla en calumnias antiisraelíes.

Como se ha señalado anteriormente, probablemente *B'Tselem* y *Breaking the Silence* no infringieron ninguna ley. Aparte de que los cheques, probablemente, procedían de los europeos, Israel no reconoce la popular ficción internacional según la cual la Margen Occidental (Cisjordania) y Gaza constituyen un único Estado (o aspirante a Estado) palestino; los israelíes distinguen entre la Margen Occidental, controlada por al-Fatah, y Gaza, controlada por Hamás. La Universidad Bir Zeit está en la primera, e Israel combatía solo a la última.

Pero los propios palestinos sostienen que ambos enclaves constituyen una única entidad, lo que significa que, según eso, la facultad de la universidad que decidió conceder esos fondos a *B'Tselem* y *Breaking the Silence* estaba de parte de Hamás en esa guerra. Y, por tanto, ambos grupos solicitaron y recibieron dinero de un enemigo en tiempo de guerra para elaborar propaganda contra su propio país.

Puede que sea legal, pero moralmente apesta. Y debería hacer que tanto *B'Tselem* como *Breaking the Silence* se convirtieran para siempre en unos marginados moralmente inaceptables.

*Periodista y comentarista política en varios medios israelíes.
Fuente: elmed.io. Versión *NMI*.

RESEÑA En primera persona

Mi experiencia en la Gran Sabana

La estudiante Brielle Fincheltub, de 3er año de bachillerato del Colegio Moral y Luces "Herzl-Bialik", compartió su vivencia con *NMI*

Realmente no sé por dónde empezar. Tengo muchísimos recuerdos buenos e increíbles que nunca olvidaré de este viaje, y estoy segura que igual le sucede a mis compañeros. Fue una experiencia inolvidable, nunca imaginé algo parecido. Llevo esperando desde que entré al liceo para ir a la Gran Sabana. Muchos de mis amigos, compañeros y familiares me comentaban lo increíble que iba a ser el viaje, y sin embargo nunca pensé algo parecido hasta que lo viví.

Fue una experiencia que me dio la oportunidad de conocer principalmente a mi país, Venezuela: sus bellos paisajes, ríos, los indios pemones… Y también me dio la oportunidad de convivir con mis compañeros y profesores, así como tener una experiencia única con la gente que quiero y con la que convivo todos los días de mi vida.

Mis anhelos sobre esta gira empezaron al entrar en 3er año, y me motivé mucho al hablar sobre el tema, participar en charlas, recibir instrucciones. Yo me ofrecí para formar parte del Comité de la Gran Sabana. Junto a otras niñas de mi año, tuvimos que recolectar cosas —con mucho cariño— de mis compañeros por varios meses, para después llevarlas a los indios pemones de la Escuela Iboribo, que visitamos el penúltimo día de la gira para conocer la cultura indígena de la Gran Sabana.

También sentí algo que nunca había experimentado: aprovechar el tiempo al máximo sin tener que usar el teléfono y otros aparatos electrónicos, debido a que cada lugar que recorría llamaba toda mi atención y no tenía tiempo para otras cosas. Esos paisajes no se ven en ninguna otra parte del mundo. Se podían ver los tepuyes con una claridad increíble, el cielo despejado, azul… Recorrimos muchas cascadas asombrosas con un color diferente cada una. Era casi imposible creer lo que mis ojos estaban viendo: la Quebrada de Jaspe, de color rojo, con esas piedras que no se ven en ninguna otra quebrada; mientras que ibas al Oasis o a la piscina en Pacheco y veías el agua totalmente cristalina. También el Salto Aponwao fue algo que nunca imaginé, tener la oportunidad de bajar toda esa montaña para poder ver algo casi imposible de creer.

Cuando llegué a una parada del camino a la Quebrada de Jaspe, subiendo las escaleras, una niñita se me acercó y me preguntó si tenía una galleta porque tenía hambre. Yo le dije que no tenía galleta, pero sí un caramelo y le pregunté si lo quería. La niña, con una sonrisa de felicidad, asintió. Entonces, se me acercó y me abrazó. Me dio las gracias y automáticamente empecé a pensar que cada cosa, así sea pequeña, hay que aprovecharla al máximo.

Quiero darle las gracias al equipo de docentes que estuvo ahí para ayudarnos y encargarse de que el viaje fuese increíble; en especial a la coordinadora Katiuska Verdi, en equipo con la profesora Jany Páez, por hacer posible este viaje y por hacer de cada momento algo especial para nosotros. Me siento muy orgullosa de haber sido parte de esta aventura. También quiero agradecer al equipo del voluntariado y al Sistema Educativo Comunitario (SEC) por su dedicación y cariño para que este viaje fuese perfecto.

Brielle Fincheltub Prizant
Alumna de 3er Año del Colegio Moral y Luces "Herzl-Bialik"

RESEÑA Material de apoyo para la lectura de la Torá

Rabino Eitan Weisman presentó nuevo DVD

El 2 de febrero el rabino Eitan Weisman, de la Unión Israelita de Caracas, presentó un DVD con nuevo material de apoyo para la lectura de la Torá, dirigido a los jóvenes que se preparan para su *Bar Mitzvá*, a los novios que quieren leerla el día antes de su boda, y a toda persona interesada en leerla en público.

La idea surgió cuando el rabino Weisman, quien se ha dedicado a preparar jóvenes para su *Bar Mitzvá*, quiso facilitar la lectura de la Torá de manera más divertida. Al abrir el DVD se consigue un menú con fotos de las distintas *parashot* tomadas directamente de la Torá. Cada *parashá* contiene las tres *aliot* que se leen los lunes y jueves, separadas con un color distinto para identificar con facilidad cada una de ellas. Cuando se ejecuta una de las *parashot*, se escucha la voz del rabino leyendo el segmento elegido, se enciende una luz roja ante cada palabra leída, mientras que una "manito" la señala según el ritmo en que se lee. Todo esto para dar una visualización del texto en forma simultánea a su lectura. Entre cada *aliá* hay una pausa de unos segundos y se continúa con la siguiente. En cada momento se puede pausar la lectura, atrasarla o adelantarla.

El DVD incluye un documental elaborado por Nelson Hariton y narrado por Alberto Zonensain, llamado "Introducción a la lectura de la Torá", que explica todo lo referente a su lectura en público, que sin duda es parte central del servicio divino en las sinagogas. Así cualquier persona, y en especial el joven que está por hacer su *Bar Mitzvá*, aprenderá de forma amigable y viva el cómo y el por qué de todo este ceremonial.

El documental contiene explicaciones sobre el ciclo de la lectura de la Torá, extracción de la misma, orden de subida, bendiciones, costumbres de la lectura, el alzado y enrollado, devolución al Arca, ornamentos del *sefer*, la mano y los signos de entonación.

El proyecto se presenta en un empaque diseñado por Olga Hariton que contiene cinco DVDs, uno por cada libro de la Torá. En cada uno de ellos se encuentra el documental, las *parashot* del libro correspondiente y la lectura que se hace en *Rosh Jodesh*.

Este trabajo fue posible gracias a la generosidad de los donantes Milton y Thalma Gruzska, Rafael y Débora Gruzska en memoria de sus padres Szulim y Sonia (Z'L), Salomón y Lisi Galsky en memoria de sus padres Abraham y Bela (Z'L), Ramy y Lili Moscovici en memoria de sus padres Isaac y Malca (Z'L), Michel y Sasha Margulis en memoria de su madre Norelis Kulka (Z'L), y por la salud de su madre Claudia Botbol. A todos ellos va nuestro agradecimiento.

El acto, organizado por la Comisión de Asuntos Religiosos de la UIC, culminó con un brindis para los presentes.

Rabino Eitan Weisman

RESEÑA Modelo de Naciones Unidas

Colegio Moral y Luces participó en SAFMUN

El Colegio Moral y Luces "Herzl-Bialik" se ha caracterizado por su participación en diversos Modelos de las Naciones Unidas tanto dentro como fuera de Venezuela.

Este año, del 29 al 31 de enero, alumnos de la institución asistieron a SAFMUN, del Colegio San Antonio de La Florida.

Durante tres días los alumnos participaron en once comités donde tocaron temas de toda índole, incluyendo aspectos sociales, éticos, políticos y religiosos. Se debatieron temas como la situación en la Iglesia Católica en cuanto a la pederastia, la regulación del uso de armas letales, la reestructuración de Venezuela ante los retos del siglo XXI, y otros temas de interés general.

Los delegados del colegio se destacaron en sus comités, distinguiéndose Frida Herdan, quien recibió mención especial por representar a Estados Unidos en el Comité de Derechos Humanos; Verónica Benhamú, quien recibió mención honorífica por representar a Argentina en el Comité de Derechos Humanos; y Joel Benzaquén y Moisés Kornbluth, quienes recibieron mención honorífica representando a China y Suiza, respectivamente, en el Comité de Consejo de Seguridad Futurístico.

Participantes de SAFMUN 2016

- Frida Herdan como Estados Unidos en DDHH.
- Amy Schmidmajer como Israel en DISEC.
- Esther Wainberg como don Carlos Buell en la Crisis Bicameral, Cámara Militar de la Unión.
- Armando Benaim como James Michael Harvey en el Colegio Cardenalicio.
- Verónica Benhamú como Argentina en DDHH.
- Oren Ben Levy como John Bell Hood en la Crisis Bicameral, Cámara Militar de la Confederación.
- Joel Benzaquén como China en el Consejo de Seguridad Futurístico.
- Verónica Castro como Adam Smith en VIP.
- Mark Epelbaum como José Antonio Páez en la Cumbre Presidencial Venezolana.
- Moisés Kornbluth como Suiza en el Consejo de Seguridad Futurístico.
- Jonathan Libskind como Canadá en la Asamblea General Futurística.

Ela Arnstein
Gerencia de Comunicaciones Institucionales del SEC

RESEÑA Día Internacional de Conmemoración del Holocausto

Asamblea Nacional recordó la liberación de Auschwitz

Por tercer año consecutivo, el órgano parlamentario se sumó a los actos alusivos que se organizan en todo el planeta para mantener viva la memoria de la Shoá y evitar que eventos similares se repitan

Hillo Ostfeld durante su alocución

El parlamento en pleno aprobó el acuerdo

En respuesta a una solicitud del presidente de la Asamblea Nacional, Henry Ramos Allup, quien envió una comunicación formal a la Comisión Permanente de Cultura, la diputada Amelia Belisario presentó el 28 de enero, en sesión plenaria, el Acuerdo con Motivo de la Declaratoria del Día Internacional de Conmemoración Anual de las Víctimas del Holocausto, el cual fue aprobado por unanimidad.

El Acuerdo aprueba que el Estado se sume a las actividades que se desarrollan en el país para recordar el Holocausto, por celebrarse los 27 de enero de cada año el Día Internacional en Memoria de las Víctimas de la Shoá, en función de garantizar, promover, desarrollar y consolidar el respeto a los derechos humanos a nivel mundial y prevenir actos genocidas. También, condenar toda práctica de exterminio que atente contra la especie humana y vulnere los derechos humanos, fundada en la intolerancia religiosa, incitación, acoso o violencia contra personas o comunidades basadas en el origen étnico, racial, preferencia e identidad sexual y filiación ideológica, donde quiera que tengan lugar; y exhortar a la comunidad internacional a reflexionar sobre el hecho histórico del Holocausto, para que no se repitan dichas prácticas de exterminio y respetar, tanto en la teoría como en la práctica, las reglas de convivencia pacífica internacional y las normas que dictamina la Organización de las Naciones Unidas en favor de los pueblos del mundo.

Durante su participación, Belisario comentó que honrar a las víctimas es "librar juntos la batalla contra el olvido de aquel tiempo en que mujeres, niños, niñas y hombres viajaban días y noches en vagones hacia los campos de concentración, sin saber siquiera que se dirigían hacia la muerte".

La parlamentaria también señaló que el texto fue redactado por la comisión que representa, conjuntamente con la Confederación de la Asociaciones Israelitas de Venezuela (CAIV).

Entre los invitados se encontraba en la plenaria Hillo Otsfeld, sobreviviente de la Shoá, quien se dirigió a los presentes en el hemiciclo y al país en representación de la comunidad judía, compartiendo fragmentos demoledores de su historia de vida.

Otsfeld inició su participación agradeciendo en nombre de la kehilá y de los sobrevivientes de la Shoá la oportunidad que la Asamblea Nacional le daba de hablarles, pues para un sobreviviente no hay nada más importante que hablar.

Luego de narrar lo vivido, increpó a los diputados con una interrogante: "¿Saben qué es lo contrario al bien? No es el mal… Es la indiferencia. El mundo fue indiferente con lo que nos pasó. Tengamos, por favor, un poco más de interés por el ser humano. Que no vuelva a suceder semejante crimen". Y concluyó, finalmente, con una confesión: "Yo amo a Venezuela, porque los rusos me salvaron la vida; Israel me restituyó la dignidad… pero Venezuela me devolvió la fe en los seres humanos".

Chacao también se sumó al recuerdo

El 28 de enero se realizó también un acto en la Sala Experimental del Centro Cultural Chacao con motivo del Día Internacional en Conmemoración de las Víctimas del Holocausto, coordinado por el concejal Shully Rosenthal y su equipo, con el apoyo del Comité Venezolano de Yad Vashem, Espacio Anna Frank y la CAIV.

El evento contó con la presencia de directivos de las instituciones comunitarias, miembros del cuerpo diplomático, representantes de las embajadas de Estados Unidos, Francia, Polonia, Rumania y Suiza, así como un nutrido grupo de concejales y representantes de las asociaciones de vecinos.

El orador de orden fue Joaquín Rodríguez Alonso, ex rector de la Universidad Monteávila, quien estuvo precedido por Rosenthal.

Yuli Kertznus, en calidad de sobreviviente —nacido en un campo de trabajo— y los hermanos Miguel y Tomás Osers —hijos de Harry Osers (Z'L), también sobreviviente— ofrecieron emotivos discursos.

Los expositores recibieron la Orden "Don José Solano y Bota" en su Primera Clase "El Gran Cordón".

El acto concluyó con las palabras del alcalde del municipio Chacao, Ramón Muchacho.

Alcaldía de Sucre hizo lo propio

El alcalde Ocariz con Saúl Levine

La Cámara Municipal del Concejo Municipal de Sucre también convocó una sesión especial en memoria de las víctimas del Holocausto, el 3 de febrero en el Centro de Arte Los Galpones, con la presencia del alcalde Carlos Ocariz, miembros de la comunidad judía venezolana y público general.

Raquel Spira de Margulis, hija de la recordada sobreviviente Trudy Spira (Z'L), ofreció un emotivo discurso recordando a su madre; y Saúl Levine, presidente de la CAIV, comentó: "Hoy más que nunca tenemos todos la misión de educar, concientizar, difundir y preservar para combatir la ignorancia y la indiferencia, y evitar la discriminación de cualquier índole. Estar alertas, recordar y no olvidar, vencer el silencio para que tragedias como el Holocausto no se repitan, ¡nunca jamás!".

INFORMACIÓN Paseo en imágenes

Hebraica celebró Tu Bishvat a todo dar

El 31 de enero Hebraica organizó una día lleno de contenido alusivo a Tu Bishvat. Muestra de ello fue el *shuk ivrit* (mercado) de verduras, frutas y frutos secos que disfrutó la comunidad; novedosa idea que llevó a cabo hace algunos meses el SEC y que Hebraica ofreció a sus miembros en el marco de esta festividad

Al caer la tarde, niños, padres y abuelos realizaron la tradicional siembra de árboles en la terraza del Salón Jerusalem "Flora y Simy Murcián", acompañados por palabras sobre Tu Bishvat ofrecidas por el rabino Eitan Weisman

Granja de contacto en Tu Bishvat: El contacto con los animales contribuye a desarrollar el respeto del niño hacia otros seres vivos, así como su autoestima y autoconfianza

La programación del día se inició con una *harkadá* organizada por el Departamento de Bailes, donde niñas de todas las edades animaron a los asistentes con su contagiosa energía

A las 3 pm el Centro Brief-Kohn abrió la exposición organizada por la Sociedad Venezolana de Bonsái, además de realizarse una demostración de Ikebana, una técnica de poda de bonsái basada en el arte japonés de arreglo floral, a cargo de la senséi Olga de Pinto

Para los más pequeños hubo entretenidas manualidades, donde compartieron con sus padres y abuelos

Tu Bishvat: el año nuevo de los árboles

Para darle la bienvenida a Tu Bishvat, durante la semana del 25 al 29 de enero, el Colegio Moral y Luces "Herzl-Bialik" organizó dinámicas en los salones de clases y en las instalaciones del CSCD Hebraica, para celebrar el año nuevo de los árboles.

Durante toda la semana, los alumnos realizaron actividades en los salones junto a sus *morot* y maestras, según su grupo etario; y el viernes 29, en el CSCD Hebraica, elaboraron germinadores, se bañaron en la piscina, elaboraron manualidades y degustaron frutos secos junto a sus docentes y *morot*.

Ela Arnstein
Gerencia de Comunicaciones Institucionales del SEC

Celebrando Tu Bishvat en la UIC del Este

El 25 de febrero, entre *Minjá* y *Arvit*, se realizó el *séder* de Tu Bishvat en la Unión Israelita de Caracas, sede del Este.

Los rabinos Eitan Weisman y Chaim Raitport comentaron que Tu Bishvat es Rosh Hashaná Lailanot (Año Nuevo para los Árboles), y que se relaciona con ciertas leyes referentes a los Diezmos; *Orlá* (los tres primeros años de un árbol frutal, cuando sus frutos no pueden ser consumidos) y *Néta Revái* (el fruto del cuarto año, que solo puede ser consumido en Jerusalén, o redimido por dinero, para adquirir comida a ser consumida en Jerusalén). Finalmente, explicaron el significado del *séder* de Tu Bishvat, los frutos que se consumen y su motivación.

En un ambiente pleno de armonía se compartió con la tranquilidad que proporcionaba el despliegue de seguridad que preparó la UIC para que los asistentes departieran amenamente, junto a los representantes del Departamento de Asuntos Religiosos, Rubén Koifman y Elizabeth de Abraham, quienes coordinaron la actividad.

Departamento de Asuntos Religiosos

Cómo Israel controló la HIPERINFLACIÓN

Sary Levy-Carciente*

A mediados de la década de 1980, Israel padeció un proceso inflacionario que volatilizó los ahorros de la clase media. Un vistazo a las causas y los correctivos, para comprender un episodio que marcó la transición de una economía intervencionista a una de libre mercado y a la prosperidad

Billete de 10.000 shékels de 1984, con el rostro de Golda Meir. Durante el año siguiente se le quitaron tres ceros nominales a la unidad monetaria, para crear el "Nuevo Shékel" que se sigue utilizando en la actualidad (Foto: www.cointalk.com)

Si algo caracteriza la situación actual de la sociedad venezolana es el término *crisis*. Crisis económica, crisis política, crisis social, crisis ético-moral. Y en el ámbito económico, la magnitud de esta crisis tiene en la inflación una de sus principales señales de alarma.

El pasado 15 de enero, tras casi un año sin información oficial, el Banco Central de Venezuela entregó un informe con algunos datos económicos hasta el tercer trimestre de 2015. En él se señala que la variación acumulada del Índice Nacional de Precios al Consumidor durante los primeros nueve meses de ese año fue de 108,7%, y que la variación anualizada al cierre de ese lapso se ubicó en 141,5%

Estas cifras son muy inferiores a las que informa el economista jefe del departamento de América Latina del FMI, quien indica que la inflación en Venezuela alcanzó un 270% en 2015 y proyecta un 720% para el 2016. Por lamentable que resulte, la espiral inflacionaria en Venezuela es la crónica de una muerte anunciada, dado el aumento exponencial en la cantidad de dinero en circulación sin respaldo en la producción de bienes y servicios, por su masiva inyección vía monetización del déficit fiscal.

Así, se instala el temor a uno de los flagelos más devastadores para cualquier sociedad: la hiperinflación. Si la inflación se entiende como el aumento generalizado y sostenido de los precios, la hiperinflación es una inflación desbocada. Las definiciones formales de hiperinflación varían según los expertos desde una inflación de 100% a lo largo de tres años, una tasa mensual del 50%, o cuando la tasa alcanza una variación interanual superior al 500%. Sus efectos son tan empobrecedores que, incluso frente a tasas mucho menores, las sociedades consideran que padecen hiperinflación.

Por lo general, estos procesos son precedidos por períodos con inflaciones elevadas, volátiles y reticentes a la baja, desequilibrio fiscal, salida de capitales, controles y contracción económica.Vale señalar que mientras la inflación está en rangos del 5-6% mensual, su reversión se puede lograr de forma gradual, lo que permite reducir los costos sociales del ajuste. Sin embargo, cuando se llega a estadios hiperinflacionarios, los ajustes en las políticas monetarias, fiscal y cambiaria son incluso insuficientes, pues se requiere romper con la inercia inflacionaria. De ahí la necesidad de controles adicionales en precios y salarios.

La hiperinflación no es fenómeno nuevo: Alemania en 1923, Hungría en 1946, Brasil, Argentina, Bolivia, Perú y México en los años 70 y 80; y el más reciente, Zimbabwe, donde llegó a una tasa del 89.700 millones por ciento en 2008, son algunos de los casos tristemente célebres. Vale entonces revisar el caso de la inflación en Israel en la década de 1980, y las lecciones que aportó su exitoso control.

Todo ajuste trae consigo una serie de costos sociales de corto plazo, de ahí que para que el mismo tenga éxito se requiere de un fuerte acuerdo nacional

Desde su creación como Estado en 1948 hasta mediados de la década de los 60, Israel creció con baja inflación; era una economía pobre en recursos naturales que producía con un importante nivel de componente importado y con vocación exportadora. Por el contrario, la década de los 70 muestra inflaciones de dos dígitos, presencia de déficit de balanza de pagos y un creciente déficit fiscal, debido al importante gasto militar y el aumento de la factura petrolera. Los años 80 se caracterizarán por inflaciones de tres dígitos, llegando a mediados de 1985 al 450% anual, que si bien resultó muy duro, no es considerado un caso extremo de hiperinflación. Entonces se aplicó un programa heterodoxo de estabilización, que incluyó múltiples anclas nominales y controles de precios y salarios.

El programa consistió en la aplicación simultánea de un conjunto de políticas gubernamentales:

Política fiscal: reducción del gasto público a partir de la eliminación de subsidios en alimentos y trasporte, contracción del gasto militar, aumento de los impuestos e incremento de la ayuda multilateral, que se obtuvo gracias a la credibilidad política lograda.

- Política monetaria contractiva: alza de las tasas de interés por aumento de encajes bancarios, lo que hizo más costoso el crédito. Particular mención ha de hacerse de la expresa prohibición al Banco de Israel de financiar déficit fiscales.
- Política cambiaria: se pasó de un esquema flotante a otro de paridad fija, previa devaluación del 25%, llegando a 1,50 "Nuevos Shékels" por dólar.
- Paralelamente se controlaron ciertos precios y se rompió con el esquema de indexación salarial, otorgando incrementos iniciales para compensar o reducir el costo social del ajuste.

Como resultado de todo esto, a comienzos de 1986 la inflación se redujo al 20% anual, en la primera mitad de los 90 era del 10%, y al finalizar el siglo XX llegó a un dígito bajo. El déficit fiscal, que era del 13% del PIB en 1984, cayó a la mitad en 1985 y ya estaba equilibrado en 1986. El esquema cambiario actuó como importante ancla en los precios; posteriormente fue modificado a un esquema de administración por bandas, y más tarde a otro de ajuste deslizante *(crawling peg)*.

Vale destacar que todo ello se logró manteniendo el carácter democrático del sistema, con altos índices de libertades civiles y derechos políticos, en lo que algunos autores han denominado *Terapia por Consenso* y que ofrece lecciones importantes para aquellos países que, además del problema económico, tienen que lidiar con una transición política.

Desde entonces, la economía israelí ha transitado de un modelo con importante intervención gubernamental a otro de economía de mercado, más liberal, similar a todas las economías capitalistas modernas, con un sector privado reconocido por su vigoroso dinamismo y con presencia en los mercados internacionales, reconocido por sus avances tecnológicos y por la audacia de sus numerosos emprendimientos: la famosa *Start-Up Nation*. Todo ello gracias a que, en el momento preciso, sus líderes en diálogo con la sociedad tomaron una serie de medidas difíciles pero necesarias, y lograron enrumbar al país al derrotero deseado.

Todo ajuste trae consigo una serie de costos sociales de corto plazo, de ahí que para que el mismo tenga éxito se requiere de un fuerte acuerdo nacional en el que todos los actores se comprometan con el abatimiento de la inflación. El beneficio bien vale el esfuerzo.

*Individuo de Número de la Academia Nacional de Ciencias Económicas. Docente titular y ex decana de la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la UCV.

Yoel Zrihem

Z'L
2001-2016

En honor y para la elevación del alma de Yoel Shaul ben Silvya Rivka

Querido Yoel:
Aun escribiendo estas breves líneas, mi mente no acepta la idea de que ya no estés aquí, en tu querido Sinai, tu sinagoga y en el ambiente que tanto te hacía feliz, siempre buscando apegarte más a *Hashem* como si presintieras que en breve estarías muy cerca de la *shejiná*…

Tu alma elevada y pura buscó encontrar el equilibrio perfecto entre materia y espíritu, pero tu esencia no te permitió estar demasiado tiempo en este mundo terrenal lleno de sombras y oscuridad. Tu amor por el estudio de la Torá era esa luz que necesitabas constantemente para aliviar tu sufrimiento y dar explicación a tantas y tantas cosas que pasaban por tu mente.

A las personas que te rodeamos y que te quisimos, nos dejas muchas hermosas enseñanzas de vida, que yo en lo particular jamás olvidaré… Tu inocencia, tu bondad desmedida y ese deseo de crecer personalmente a pesar de tus dificultades, te hizo merecedor del cariño, respeto y admiración de todos los que tuvimos la dicha de conocerte y poder vivenciar tus múltiples cualidades y virtudes.

Reflexionabas constantemente ante un mundo físico que no terminabas de aceptar y entender, y creo que en ese momento Dios decidió que tu gran misión en la tierra estaba por terminar, para dar paso a esa paz que tanto anhelaban tu alma y tu corazón siempre afligidos.

Sin embargo, y a pesar de todo, en tu rostro siempre se dibujaba una tierna y tímida sonrisa acompañada de la frase con la que siempre comenzabas tus conversaciones: "Todo bien, BH".

Tu vida fue corta pero intensa, y tu elevada alma fue un diamante de incalculable valor, atesorado dentro de tu cuerpo de niño inocente y bondadoso.

Querido Yoel, lograste movernos el piso a todos los que te conocimos. Tu misión fue exitosa en este mundo porque nos dejaste ejemplo de constancia, apego a la Torá y a las *mitzvot*, aun en las circunstancias más adversas.

Ahora tu alma descansa en el lugar reservado para los *tzadikim* como tú, y desde arriba verás con gozo infinito cómo todos en tu honor queremos cambiar, mejorar como personas y sobre todo apegarnos más a *Hashem* y su Torá, que fue en definitiva el *leit motiv* de tu corta pero significativa existencia.

Consigue esa paz tan merecida, e intercede en el *shamaim* por tus padres y por esta comunidad que tanto te quiso, a quienes nos dejas un vacío general, pero también una grande y hermosa lección de vida.

Quien te quiso y te admiró profundamente,

Rachel Chocrón de Benchimol

La pérdida de Yoel (Z'L) ha despertado un sinfín de reflexiones. He aquí algunas de ellas.

Leyendo las *parashot* de las últimas semanas, trascurre delante de nuestros ojos el nacimiento de una nación: *Am* Israel. Pero más adelante *Hashem* nos llamará también *Am Segula*. ¿Cuál es el sentido de este otro nombre? *Segula* viene de *sagol*: violeta y de *mesugal*: capaz. Como es sabido, la luz ultravioleta tiene dos características: sus facultades son poderosas, sin embargo es imperceptible a la vista. Así es nuestro pueblo. Al cumplir la más sencilla *mitzvá*, el *yehudí* genera un tremendo efecto en los cielos sin que se detecte su potente impresión desde la tierra. Más aún, *Hashem* es todopoderoso, pero disfrazado dentro de una naturaleza que tiende a disimularlo. Y nuestra misión es revelarlo. Nuestra alma nos da toda nuestra vitalidad, no obstante se queda recatadamente oculta dentro de nuestro ser. Es nuestro trabajo conectarse y definirse con ella y no con nuestro cuerpo.

De igual forma, tenemos la *mitzvá* de *bdikat jametz* que cumplimos dentro de la oscuridad a la luz de una vela, la revisión de los alimentos en la cual buscamos la más diminuta criatura prohibida al consumo, el trabajo de *midot* que nos invita a examinar las malas tendencias asentadas en los rincones de nuestro corazón, la búsqueda de la verdad en cada situación, cuando hay que escoger entre dos *mitzvot* que parecen contradecirse. Sí, definitivamente nuestra esencia reside en buscar lo escondido, palpar lo invisible y no dejarse convencer por lo aparente.

Yoel caminaba por los pasillos de nuestras instituciones. Y los que supieron ver descubrieron detrás de un cuerpo atormentado por su condición, un alma de alto nivel, un mundo de sentimientos vibrantes, un judío que anhelaba a su creador.

El libro *Jai Beemuná*, del rabino Lugasi, da una guía para vivir con *emuná* en cualquier situación. Él explica que en caso de una enfermedad siquiátrica, el enfermo no debe estar triste por no poder servir a *Hashem* debidamente, porque él no es juzgado en esos momentos críticos. Sin embargo, en momentos de claridad él tiene que redoblar su entusiasmo para recapacitar y seguir con un Judaísmo auténtico.

Es exactamente lo que caracterizaba a Yoel: cuando consideraba que había pensado negativamente de alguien, corría a pedirle perdón. También se aconsejaba con rabinos para mejorar su cumplimiento de las *mitzvot* dentro de sus circunstancias. ¿Y nosotros? Esta escrito: "*Ein Adam jote ela shenijnas bo ruaj shtut*" ("El hombre no peca sino que ingresa en él un halito de locura"). El *yehudí* por naturaleza aspira a cumplir la voluntad de su creador, pero cuando se apodera de él su mal instinto, pierde el control de sus actos y por ende no puede ser apreciado en ese mismo instante.

Lo que nos pertenece realmente son nuestros momentos de lucidez antes y después de nuestras acciones: no conducirse por el camino que lleva al pecado, y si hemos caído en él, inmediatamente rectificar. Yoel nos enseñó esta lección.

La última reflexión que queremos exponer aquí es, sin lugar a duda, la más dolorosa. Usemos este dolor para impulsar y no paralizar. Cuando se notificó la pérdida de Yoel, el primer pensamiento que surgió en nuestras mentes fue: "¿Por qué no le pude dar más?". Sus miradas, sus sonrisas, sus pertinentes preguntas sobre el Judaísmo invitaban a compartir con él. ¿Por qué no fui a visitarlo en el hospital, por qué no le busqué una verdadera guía espiritual para enseñarle a cumplir las *mitzvot* de manera adecuada? Tantas ideas de repente, pero ya era tarde. Sí, otra enseñanza nos dejó Yoel: la vida te manda un sinfín de oportunidades, agárralas a tiempo. Sepamos aprovechar todas las ocasiones de superación y de sensibilidad hacia el mundo interno de los demás.

Lo que nos queda es simplemente aceptar esta pérdida con fe y con un respetuoso silencio, inaudible, pero tan, tan palpable.

Yair Ben Yehuda

Lazar Zeev Bone

Z'L
1934-2016

Hablar de Lazar Zeev Bone es hablar de la historia del pueblo judío, de sus persecuciones, de su manera de levantarse ante las adversidades, pero sobre todo de ser creyente de una religión que llevamos en las venas, que nos guía y nos da fuerza ante cualquier circunstancia.

Lazar nace en Iasi, Rumania, un 3 de agosto de 1934. Era una comunidad judía grande y de gente muy religiosa. El abuelo de Lazar dirigía una sinagoga y era allí donde estudiaban. Su familia se dedicaba al cultivo de cerezas y vid.

La ciudad sufrió un pogromo en 1941 y su padre, Abraham Solomon, fue obligado a subir al tren, asesinado y enterrado en una fosa común. Murió a la edad de 41 años, cuando Lazar apenas tenía 7, pero siempre recordó cómo su padre repartía *matzos* y mermeladas a los judíos pobres de Iasi. Su madre, Betty Herscu, vivió una juventud signada por la guerra y las persecuciones. La separación de sus seres queridos y la muerte de su esposo hacen que la muerte se la lleve a la edad de 37 años, es por ello que a través de la organización sionista se decide enviar a Lazar a Israel, quien llega a un kibutz ubicado en los Valles del Jordán llamado Ashdot Yaacov.

Al terminar el bachillerato se incorpora al Tzáhal como voluntario de la fuerza aérea. Después, en 1955, decide emigrar a Venezuela, donde se casa con Poly Goldenstein, con quien tiene dos hijas, Betty e Ylana, quienes le dieron cinco nietos: Alan, Eli, Andrés, Daniela y Luis.

A partir del año 1974 trabajó *ad honorem* en actividades comunitarias: Federación Sionista, Unión Israelita, director de Juventud, director de Beneficencia, miembro activo de la Comisión de Arbitraje de la UIC, director del Comité Económico para la Educación Comunitaria. Después de 26 años de actividad ininterrumpida, fue nombrado miembro honorario de la comunidad.

Su ejemplo de unión, de carácter ante la vida, la manera de hacer simples las cosas complicadas, su amor por Israel, hará que siempre sea recordado por todos los que tuvimos la dicha de compartir con él. Lazar muere en Caracas el 13 de enero de 2016 (3 Shevat 5776).

Cuando un niño nace, nadie sabe qué va a ser en el futuro; pero cuando una persona muere, se sabe todo lo que hizo en su vida. Lazar fue un hombre ejemplar, bondadoso, cariñoso, abuelo incondicional. Seguro ya está tocándole el piano a Dios en el cielo… Estarás con nosotros todos los días, en cada detalle de nuestras vidas. Eso te hará inmortal.

Betty, Ylana, Alan, Eli, Andrés, Daniela y Luis.

A 150 años de su nacimiento

ABY WARBURG, o el lenguaje de la imagen

Hace casi un siglo, Warburg pagó con la locura una ambición intelectual que hoy sorprende por su lucidez, al plantear una nueva lectura de la historia del arte. Testimonio de tal empresa es su inmensa biblioteca, que quedó resguardada en las paredes del Instituto Warburg de Londres, uno de los más grandes centros de estudio del arte en el mundo. ¿Pero quién era este personaje? ¿Cuál fue su método? ¿Y sus hallazgos? Recordemos en estas páginas a uno de los eruditos de la imagen en el siglo XX

Álvaro Mata

Una infancia de papel

En Hamburgo, y con el nombre de Abraham Moritz Warburg, nacería en 1866 el historiador de arte que la posteridad conocería con el diminutivo de Aby. Fue el mayor de siete hermanos criados en el seno de una acaudalada familia de banqueros judíos practicantes. Una temprana fiebre tifoidea lo obligó a la soledad y a un retraimiento que desde joven lo acompañaría, motivo por el cual mantendría siempre un delicado estado de salud.

En esos años, sus mejores compañeros fueron los libros; leía de todo. Y desde entonces supo que se dedicaría por entero y de por vida a coleccionar libros y a organizar febrilmente su colección. Una anécdota referida por su hermano Max ilustra su elección:

"A los trece años, Aby me ofreció su primogenitura. En su calidad de hermano mayor estaba destinado a encargarse de la empresa familiar. Yo solo tenía doce años, era demasiado inmaduro para reflexionar, y así pues acepté comprarle la primogenitura. Pero a cambio no pedía un plato de lentejas, sino la promesa de que yo le compraría siempre todos los libros que él quisiera. Tras una breve reflexión, dije que sí. Me dije a mí mismo que cuando yo estuviera bien metido en los negocios, me sobraría dinero para costearle las obras de Schiller, Goethe, Lessing, y quizá también de Klopstock; y así, confiado, le di lo que ahora, retrospectivamente, se puede llamar todo un cheque en blanco. El amor a la lectura, a los libros, fue su primera pasión".

Esta pasión por los libros fue la semilla de la futura Biblioteca Warburg, cuyos costos corrieron a cargo de la familia durante toda la vida de Aby, e inclusive después de su muerte. De esto hablaremos más adelante.

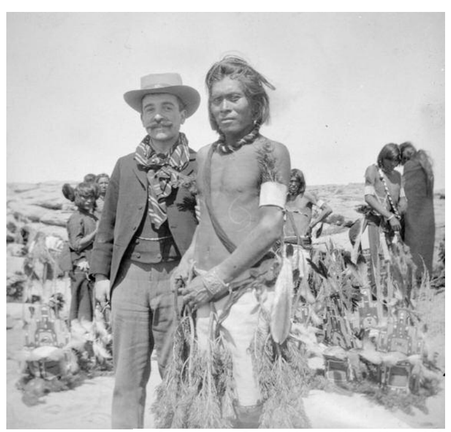
Ars longa, vita brevis

En contra de los deseos de su padre, quien veía en su hijo al futuro banquero que se encargaría del emporio financiero familiar, Aby decidió estudiar historia del arte, lo que hizo conjuntamente con estudios de filosofía, historia y religión en universidades francesas, italianas y alemanas. Con esto se distanciaba notablemente de las tradiciones judías de su hogar, para entregarse con pasión al estudio de los restos del paganismo en la cultura cristiana. Sin embargo, siempre respetaría los preceptos del Judaísmo, así como su familia sus estudios, financiándolos sin remilgos.

En la Universidad de Bonn se aficionó a las lecciones del filólogo e historiador de las religiones Hermann Usener, quien establecía relaciones entre las prácticas de la religiosidad primitiva y las nuevas disciplinas humanistas como la antropología y la sicología; y también las de Karl Lamprecht, el primer historiador que incorporaba los estudios de sicología, sociología, antropología y etnología al marco teórico de la historia del arte. Estos serán los puntos de partida de sus posteriores investigaciones.

En 1889 Warburg se trasladó a Florencia, donde comenzó una investigación en torno a la continuidad y sobrevivencia de algunos motivos de la antigüedad clásica en el arte del Renacimiento, específicamente los referidos a un paganismo de carácter dionisíaco.

A partir de la observación directa de las obras y de un trabajo metódico en los archivos de la ciudad italiana, elaboró un ensayo sobre las pinturas mitológicas de Botticelli, que luego se convertiría en su tesis de licenciatura: *Investigaciones sobre las imágenes de la antigüedad en el primer Renacimiento italiano*, publicada en Hamburgo en 1893. El conocido como "método Warburg" se muestra ya en este primer trabajo: la acumulación de datos, de información, de constantes comparaciones y conexiones entre épocas y entre disciplinas. Lo que Warburg quiso fue producir una ampliación metodológica de las fronteras de la historia del arte, que "contemple la Antigüedad, el Medievo y la Edad Moderna como épocas interrelacionadas", según sus palabras.



Con los indios Pueblo, Nuevo México. Hacia 1895

Emblema del Instituto Warburg en Londres

La *Kulturwissenschaftliche Bibliothek Warburg*, una biblioteca laberíntica

Hacia 1909 comenzó a organizar la Biblioteca de Ciencias Culturales Warburg (futuro Instituto Warburg), pero el estallido de la Primera Guerra Mundial y su internamiento en un hospital siquiátrico retrasaron su apertura hasta 1926.

Se trata de una de las bibliotecas más fascinantes del siglo XX. Su estructura es el reflejo de su personalidad, organizada con criterios misteriosos, pues las estanterías reunían volúmenes sobre temas tan variados como astrología, arte, filosofía, medicina o ciencia, bajo quién sabe qué hilo conductor.

La intención era que la biblioteca se convirtiera en un centro para enseñar el método de investigación de Warburg, que además dirigiría los trabajos allí realizados. Como Hamburgo no era una ciudad universitaria, un fondo de becas garantizaría la presencia constante de estudiosos alemanes y extranjeros. Todo parecía estar fríamente calculado.

En 1920 la biblioteca contaba con más de 20.000 volúmenes en temas especializados. Durante el tiempo que duró la enfermedad de Warburg, la actividad de la Biblioteca continuó gracias a la colaboración de eruditos como Ernst Cassirer, Erwin Panofsky, Frances Yates y Karl Reinhardt, entre otros.

El edificio fue haciéndose pequeño, y en 1924, una vez que Warburg se había restablecido, se construyó la ampliación, cuyo espacio podría albergar hasta 120.000 volúmenes e incluía sala de lectura, sala de conferencias y otras comodidades. Pero en 1933, cuando ya Warburg había fallecido, los acontecimientos políticos en Alemania imposibilitaron el normal desenvolvimiento de las actividades del Instituto. Después de sopesar la posibilidad de mudarse a Roma o a Estados Unidos, se decidió el traslado a Inglaterra; en 1936 la Universidad de Londres aceptó albergar el Instituto, el cual quedó incorporado oficialmente en 1944.

El abismo del sí mismo y los días finales

Las demasiadas luces las pagó Warburg con varias temporadas de convalecencia, la más prolongada de ellas en 1918 en el Sanatorio Bellevue de Suiza, bajo la tutela del eminente doctor Ludwig Binswanger. A su ingreso el diagnóstico no es alentador: "estado mixto maníaco-depresivo". Warburg es considerado imposible de una curación *"ad integrum"*. En una nota a Freud sobre su paciente, el doctor Binswanger dice que "no cree que sea posible un restablecimiento de su condición *quo ante* la sicosis aguda, ni el retorno a la actividad científica".

Sin embargo, la enfermedad que pareció en un principio incurable fue mejorando. Para demostrar a los doctores que su restablecimiento era evidente y que podía retomar sus actividades, Warburg propone dar una conferencia a partir de la experiencia vivida 20 años antes durante su viaje a América, donde convivió durante seis meses con los indios Pueblo y Navajo. La disertación tuvo lugar en abril de 1923 y la salida de Warburg del sanatorio en agosto de 1924, más de un año después; esta conferencia se publicaría posteriormente como *El ritual de la serpiente*.

Los años posteriores los dedicó Warburg al desarrollo de su obra magna, el *Atlas Mnemosyne* (1924-1929), una serie de paneles que contenían fotografías desplegadas que forman secuencias de imágenes intercambiables según el estado de la investigación. Las fotografías mostraban obras de arte, fragmentos, imágenes de la prensa o tomadas de la realidad, reunidas en virtud de sus analogías internas. Cada conjunto estaba encabezado por un breve texto que servía para dar pie a la interpretación de las imágenes. Se trata de un espacio para jugar con las analogías y correspondencias profundas de las imágenes.

En esto andaba Warburg cuando un infarto lo sorprendió el 26 de octubre de 1929 en Hamburgo, justo cuando el nacionalsocialismo iniciaba su ascenso al poder. Poco después su mano derecha y ayudante, Fritz Saxl, logró con apoyo del gobierno inglés, como se ha descrito, salvar de las hogueras nazis los más de 60 mil tomos de la biblioteca del Instituto Warburg.

Para lavar la vergüenza, en 1993 el gobierno de la ciudad de Hamburgo fundó en honor de su hijo ilustre el segundo Instituto Warburg del mundo.

Warburg según Ronald Kitaj

El panel 46 de *Mnemosyne*

"El panel #46 es uno de los más reveladores de la colección. En sus 26 ilustraciones, Warburg demuestra, solo con imágenes, siempre con imágenes, la irrupción de contenidos dionisíacos en la temática cristiana. Warburg llama la atención sobre uno de los frescos de Santa Maria Novella. Se refiere, en especial, a una joven que entra por la derecha con una cesta en la cabeza, en la pintura que Ghirlandaio dedica al 'Nacimiento de San Juan Bautista'. ¿Qué hace una figura como esta en la habitación de una parturienta? El personaje ha llegado desde el más profundo y sensual de los paganismos. Todo en ella es inquietante. Todo está en movimiento, todo provoca. Nada tiene que ver en ese espacio reprimido de la leyenda cristiana. Es una epifanía pagana. Una criatura de Dioniso, una ninfa portadora de los dones del dios ebrio. Las restantes imágenes del panel 46 de *Mnemosyne* refuerzan esta aguda percepción: la cargadora de agua de Rafael, una ninfa de Filippo Lippi, un dibujo clásico de la escuela de Mantegna, cinco páginas manuscritas de Lucrezia Tornabuoni, la madre de Lorenzo; una medalla de Giovana Tornabuoni, y así.

Después de Warburg y su *Mnemosyne* no volvemos a ser como antes. No solo vemos lo que se nos presenta a nuestros ojos. La mirada deja de ser pura percepción y se convierte en ejercicio existencial. Ya no solo vemos. Con Warburg estamos invitados a vivir en el Renacimiento. A descubrir relaciones de correspondencia en el tejido de lo visual. No solo en el espacio iconográfico, sino en el más amplio y fracturado de la existencia. Las analogías se ofrecen a diario y Warburg nos estimula a darnos cuenta de la existencia. De las conexiones que existen entre las madres de Kosovo y las mujeres de Caravaggio. Entre la imagen de la Madonna y los grupos escultóricos de Isis y Horus. O cómo el mito de Apolo y Marsias reaparece todos los días en la humilde siringa de plástico de los amoladores de cuchillo a domicilio".

Alejandro Oliveros

Tres libros fundamentales de Aby Warburg en español

- *Atlas Mnemosyne*, Madrid: Ediciones Akal, 2010.
- *El renacimiento del paganismo: aportaciones a la historia cultural del Renacimiento europeo*. Madrid: Alianza, 2005.
- *El ritual de la serpiente*, Madrid: Sexto Piso, 2008.

Bibliografía

- Freedberg, David. *Las máscaras de Aby Warburg*. Barcelona: Ediciones Sans Soleil, 2013.
- Gombrich, Ernst. *Aby Warburg. Una biografía intelectual*. Madrid, Alianza, 1992.
- Oliveros, Alejandro. *Las mismas aguas. Ensayos y reseñas*. Caracas: Casa de las Letras Andrés Bello, 2006.
- www.abywarburg.com
- www.elcultural.com
- www.elpais.com

optica
CARONI
RIF J-00109744-9
¡ven y verás!
VISITA nuestras ópticas, estamos en los principales C.C. A nivel Nacional

POLIPRIMA C.A.
SOCIEDAD DE CORRETAJE DE SEGUROS
INSCRITA EN EL MINISTERIO DEL PODER POPULAR PARA ECONOMÍA Y FINANZAS BAJO EL N° 190
RIF.: J-00103644-0
www.poliprima.com

Directores:
Johnny Blatt
Alan Mattatia

Agentes exclusivos:
Raúl Fischbach
Moisés Garzón
Jaime Hadida
Tomás Klingberg
Adriana Mattatia
Rubén Torrealba

SEGUROS EN GENERAL, ESTUDIOS Y ASESORAMIENTO TÉCNICO

AV. RÓMULO GALLEGOS, TORRE POLIPRIMA, PISO 7, SECTOR SANTA EDUVIGIS.
Teléfonos: 285.9222 / 285.8833 FAX: 285.8555
Página Web: www.poliprima.com
Email: am@poliprima.com

ACEITE OLIVA EXTRA VIRGEN

70% Hojiblanco, 20% Picual, 1ª extracción en frío, hecho en España.
½ lt. (6 botellas), 1lt. (15 botellas), 5lt. (3 botellas).
Ventas únicamente por caja.
Celular: (0414) 320.0551.

Emanuel Goldszmidt — Realtor-Consultant
Estrella Benarroch Garzon — Sales Associate-Top Producer
BSTD
- Compra, Venta, Alquiler, Financiamiento, Cierres y Seguros.
- Asesoria confidencial para facilitar su inversion o mudanza, mas de 25 años de experiencia.
- Oportunidades de inversion residencial y comercial.

PROFESSIONAL REALTY SERVICES

- Expertos en Aventura, Sunny Isles Beach, Bal Harbour, Bay Harbor, Surfside, Miami Beach, Harbor Island, Golden Beach, Hallandale, Highland Lakes y Hollywood.
- Las mejores oportunidades en Presidencial Estates, Aventura Lakes, Aventura Estates, Jade, The Point, Trump, Turnberry, Ocean I-IV, Mystic Pointe, Hamptons, Peninsula, y Williams Island.

Oficina: 305.933.1626 — eMail: broker@prsflorida.com
Mobil: 305.527.2098 — Website: www.prsflorida.com

SE VENDE APARTAMENTO TIPO ESTUDIO

Los Dos Caminos.
O se cambia por uno en Margarita.
Excelente ubicación.

Para más información llamar al: (0416) 691.2543.

Asociación Israelita de Venezuela
Departamento de Asuntos Religiosos

Presta los servicios de
MOHEL
Rabino Isaac Cohen
Reconocida experiencia
Teléfonos: (0212) 577.7141 / 574.3953

Rabino Isaac Sananes
Mohel
de la Asociación Shaaré Shalom
Especialista en circuncisiones
Teléfonos: (0416) 621.5444 - 782.6755
781.4404 - 552.5038. Sinagoga 793.2298
En MIAMI: (305) 897.1683
Celular: (305) 725.0811

Se alquila depósito con oficina
de 80mts.², PB, entrada independiente.
Cercano a Hebraica.
*
Se alquila oficina con depósito 15mts.²,
Cercano a Hebraica.

Contacto: Sr. Alan (0412) 954.2917.

SE ALQUILA APARTAMENTO EN AVENIDA LAS PALMAS, LA FLORIDA

150 METROS APROX., 3 HABITACIONES, 2 BAÑOS MÁS SERVICIO, PISOS DE MÁRMOL Y PARQUET, DOS PUESTOS DE ESTACIONAMIENTO Y VIGILANCIA 24 HORAS. EDIFICIO EN EXCELENTE ESTADO.
INFORMACIÓN: (0424) 270.4771.

Eitan Weisman
rabinoeitan@gmail.com
Rabino de la Unión Israelita de Caracas

¿Deber o moral?

Es una *mitzvá* prestar dinero al necesitado. Está escrito en la Torá, en *Sefer Devarim*, 1:8 lo siguiente: "*Ki fatóaj tiftáj et yadéja ló vehaavét taaviténu dey majsoró ashér yejesár lo*" ("Ábrele tu mano generosamente y dale lo que necesite para sus menesteres"). Pero en nuestra *parashá Mishpatim*, la Torá afirma: "*Im késef talvé et amí et eaní imáj lo tiyé ló jenoshé*" ("Si le prestas dinero a mi pueblo, al necesitado que está contigo, no lo presiones para que te salde su deuda").

De este último *pasúk* (versículo) se entiende que no es una obligación prestar dinero, sino que es una opción. Si quiere ayudar al menesteroso con un préstamo, existe entonces una ley que establece que no debe ser presionado para cancelar la deuda, así como también se ordena no cobrar intereses. Dado que se tiene la alternativa de otorgar un préstamo, si no se desea hacerlo, no existe entonces la obligación de otorgarlo.

Entonces, ¿es una *mitzvá* el préstamo a un pobre, o es solo una recomendación?

Entre los sabios "moralistas" se desarrolla una discusión sobre la manera en la que se deben cumplir las *mitzvot*. Una de ellas se refiere a si se debe proceder a su cumplimiento una vez se entiende la idea subyacente en ellas y el objetivo a lograr; el otro enfoque afirma que la acción debe ejecutarse por tratarse de una orden divina, la cual se debe obedecer, pues el Rey de Reyes así lo desea.

Por lo tanto, en este precepto en particular, ¿el préstamo ocurre por la sensibilidad que se tiene ante el necesitado, o por tratarse de una orden emanada del Creador?

De esta *mitzvá* se puede entender que lo ideal es la combinación de ambas posiciones.

Por una parte, se debe estar consciente de que absolutamente todas las *mitzvot* provienen de Dios, aun aquellas en las que su lógica, ética y moralidad son asequibles al humano, por lo que su cumplimiento no origina conflicto intelectual alguno. De esta manera, no debiesen existir excusas para su cumplimiento si el prestamista tiene la posibilidad de ayudar a su semejante. Por la otra, no debe existir la posibilidad de perder la sensibilidad y entonces ver al necesitado como un medio para cumplir con una *mitzvá*; se debe entender su pesar y su necesidad para ayudarlo, de manera que resuelva su problema sin que se sienta disminuido y humillado.

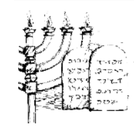
Quizá por ello el texto sagrado afirma: "*Im késef talvé et amí et aní imáj*". Los necesitados son para el Creador "*amí*" ("mi pueblo"). Cada persona fue creada a imagen y semejanza de Dios, quien es el responsable de proveer el sustento para sus creaciones. Es por ello que se ordena ayudar al menesteroso que convive con nosotros, tal como lo establece el texto: "*aní imáj*".

Los dos enfoques explicados permiten el cumplimiento de la *mitzvá* de manera perfecta. Sea la voluntad de Dios que siempre tengamos el poder a ayudar y no necesitar ayuda. Pedimos al Todopoderoso que escuche el ruego de nuestros hermanos, y que llegue en nuestros días el momento en el cual ninguno necesite ser ayudado por sus semejantes, sino que solo requiera la asistencia del Creador.

¡Amén séla!

Mazal Tov

Jueves 18 de febrero
Bar Mitzvá UIC
Samuel Falcón Hubschmann, hijo de Vladimir Falcón Wahrman y Gila Hubschmann de Falcón



Parashá

Terumá: Recursos y valores

"Y habló Dios a Moshé, diciendo: Dile a los hijos de Israel, y tomarán para mí una dádiva de todo hombre cuyo corazón sea altruista; tomarán mi dádiva".

Dios solicita donativos para la construcción de su "recinto", el famoso tabernáculo del desierto. Israel deberá actuar de forma caritativa y altruista hasta reunir todos los elementos para el proyecto.

Cabe preguntar: ¿Acaso Dios necesita una residencia en el mundo? Si la necesita, ¿él requiere de nosotros para construirla? Si todo depende de nuestra participación, ¿por qué no estableció una cuota fija y obligatoria, como en lo referente al medio shekel? Si este aporte debe hacerse de forma altruista, ¿por qué lo llama el *pasuk* "mi dádiva", diciendo que, aun antes de ser entregada, se considera de Dios?

Después de estas interrogantes, es obligatorio revisar el tema financiero desde su base. Sobre el episodio de Yaacov Abinu, quien, después de hacer pasar a toda su familia a la otra orilla de un río, regresó por unas pequeñas vasijas, nuestros sabios explican que lo hizo porque, para los justos, los objetos materiales son muy valiosos. ¿Por qué?

Dice rabí Eliyahu Dessler, ZT"L, en su libro *Mijtav MiEliyahu*: "Una de las razones por las que las posesiones materiales son tan importantes para ellos, es porque por medio de ellas pueden demostrar su honestidad, los ganaron de manera justa. Además, los utilizan como medios o extensiones para el servicio a Dios, acciones que no podrían realizar sin ellos.

En resumen, son los elementos físicos los que permiten a la persona alcanzar nuevos estratos en su cercanía a Dios, y por medio de ellos, utilizándolos de manera correcta, se justifica su posesión, pues si no los comparte con el que menos tiene, o no los 'gasta' en empresas espirituales, sería parecido a robar a los otros, ya que solamente para esos objetivos se los ha entregado el Todopoderoso".

Ahora es posible responder las preguntas formuladas. En realidad Dios no necesita un hogar en el mundo físico, sino solamente residir dentro de nosotros —como lo indica la *parashá* más adelante— a través de nuestra actitud altruista, de dar lo que él mismo nos ha dado para empresas netamente espirituales. Por ese motivo Dios mismo no "puede" construir su propia casa, pues todo depende de nuestras intenciones y del sentido que le demos a nuestros recursos monetarios.

Asimismo queda claro por qué no podía establecerse en forma de cuota fija, ya que no se pondría de manifiesto el sentido dadivoso de Israel.

Finalmente también se entiende por qué Dios lo llama "mi dádiva", ya que si partimos de la premisa de que todo lo que Dios nos ha dado no son sino objetos en garantía que continúan perteneciendo al dueño y señor del universo, ciertamente será mucho más fácil abrir las billeteras y darle a Dios y a quienes lo necesitan lo que les pertenece.

Este es el sentido del *Mishkán*, pues a pesar de no tenerlo físicamente, de cualquier forma constantemente nos indica de qué manera atraer la Presencia Divina a nuestros ámbitos: cuando accedemos a desprendernos de nuestros recursos materiales para empresas espirituales, velar por la manutención de nuestros hermanos y promover la Torá en nuestra comunidad. Así tendremos a Dios como "socio" en todo lo que hagamos.

¡Shabat Shalom!

Yair Ben Yehuda

La Alfombrera
Restauración y mantenimiento de alfombras orientales. 40 años de experiencia. Susy de Josa o Patricia Josa. Calle Ppal. de Santa Rosa, entre Av. Andrés Bello y Av. Libertador, No. 40, Urb. Guaicaipuro.
Teléfonos: 573.7310 / 578.1124

Se alquila apartamento en Miami, por tiempo vacacional, en muy buen estado con vista a la bahía, ubicado en Aventura, Edif. Mystic Pointe.
Inf. Tlfs. (0424) 270.4771
(0416) 639.3373.

Unión Israelita de Caracas

Relación de *Yurtzait* - Mes de Adar I

Abend, Marcel	29	febrero	20	Adar I
Abramovitz, Roberto	23	febrero	14	Adar I
Acs, Raul	22	febrero	13	Adar I
Altarass, Faibiss	29	febrero	20	Adar I
Altman, Herman	26	febrero	17	Adar I
Altman, Mendel	29	febrero	20	Adar I
Amadu de Rey, Beatriz	17	febrero	8	Adar I
Balkowski, Maria	21	febrero	12	Adar I
Bandler, Eva	12	febrero	3	Adar I
Barschi, Malka	27	febrero	18	Adar I
Barzilai, Nak	17	febrero	8	Adar I
Beck, Sali	5	marzo	25	Adar I
Bekerman, Moshe	14	febrero	5	Adar I
Belozercosky, Daniel	27	febrero	18	Adar I
Berkovitz, Karlos	4	marzo	24	Adar I
Berkowiski, Inde	15	febrero	6	Adar I
Berkowitz, Ilse	10	febrero	1	Adar I
Berlin, Penny	3	marzo	23	Adar I
Berman Abofski, Isidoro,	10	febrero	1	Adar I
Bernardo, Slimak	19	febrero	10	Adar I
Besso, Moises	5	marzo	25	Adar I
Bethhiem, Fritz	24	febrero	15	Adar I
Blanco, Esther	16	febrero	7	Adar I
Blau de Barzilai, Renne	15	febrero	6	Adar I
Blits de Poggi, Marianne	26	febrero	17	Adar I
Blumer, Lina	5	marzo	25	Adar I
Brener Sheindl, Jana	1	marzo	21	Adar I
Brief, Maria	22	febrero	13	Adar I
Brief, Slome	27	febrero	18	Adar I
Broitman, Boris	20	febrero	11	Adar I
Bronstein, Ana	5	marzo	25	Adar I
Brunstein, Lea	11	febrero	2	Adar I
Brunstein, Malka	25	febrero	16	Adar I
Budik, Isaac	22	febrero	13	Adar I
Cattan, Sam	27	febrero	18	Adar I
Chachamowicz, Bird	19	febrero	10	Adar I
Cohen, Moises	1	marzo	21	Adar I
Cohn, Erich	1	marzo	21	Adar I
Cula, Laura	19	febrero	10	Adar I
Cusnier, Moises	10	febrero	1	Adar I
Czechowicz, Aron	22	febrero	13	Adar I
Czeisler, Irene	21	febrero	12	Adar I
Davidescu Carol, Victor	15	febrero	6	Adar I
De Leser, Sara	4	marzo	24	Adar I
Deninzon, Raul	11	febrero	2	Adar I
Deutsch, Salomon	10	marzo	30	Adar I
Diner, Szulim	15	febrero	6	Adar I
Duchenek, Antonio	18	febrero	9	Adar I
Dunaevschi, Simón	5	marzo	25	Adar
Dunaievski, Raquel	19	febrero	10	Adar I
Eidelman, Moshe	21	febrero	12	Adar I
Einhorn, Faidengold de Bran	26	febrero	17	Adar I
Einhorn, Moriz	10	febrero	1	Adar I
Eisen, Jacobo	2	marzo	22	Adar I
Elexandrowski, Miriam	2	marzo	22	Adar I
Esanu Lean, Natan	1	marzo	21	Adar I
Essenfeld, Emanuel	20	febrero	11	Adar I
Faerman, Hanna	8	marzo	28	Adar I
Faierstein, Alberto	6	marzo	26	Adar I
Feigenbaum, Wiliam	15	febrero	6	Adar I
Fidelman, Motz	14	febrero	5	Adar I
Filervaser, Ruchel	23	febrero	14	Adar I
Finkelstein, Arie	15	febrero	6	Adar I
Frankel, Emilian	10	febrero	1	Adar I
Frankel, Sosie	29	febrero	20	Adar I
Frenkel, Sosie	18	febrero	9	Adar I
Fried, Janos	21	febrero	12	Adar I
Fucs, Isaac	29	febrero	20	Adar I
Fuhrman, Frenke	21	febrero	12	Adar I
Fuhrman, Manze	10	febrero	1	Adar I
Gabel, León	2	marzo	22	Adar I
Gabor, Alejandro	3	marzo	23	Adar I
Galaburda, Bernardo	2	marzo	22	Adar I
Gedaly, Leopoldo	24	febrero	15	Adar I
Ghelman, Clara	8	marzo	28	Adar I
Ghever, Andres	17	febrero	8	Adar I
Gocsman de Schwartz, Magdal	18	febrero	9	Adar I
Goldman, Clara	14	febrero	5	Adar I
Goldstein de Groszman, Margarita	19	febrero	10	Adar I
Goldstein de Roth, María	29	febrero	20	Adar I
Goldstein, Margarita	20	febrero	11	Adar I
Gorin, Mendel	24	febrero	15	Adar I
Gotcato, Soltesz	19	febrero	10	Adar I
Gross, Esther	6	marzo	26	Adar I
Gross, Moises	1	marzo	21	Adar I
Gruber, Dora	8	marzo	28	Adar I
Haar, Francis	13	febrero	4	Adar I
Haller, Nussen	15	febrero	6	Adar I
Hanz, Julius	21	febrero	12	Adar I
Hartman, Yona	14	febrero	5	Adar I
Hecht, Leib	6	marzo	26	Adar I
Hermann de Goldman, Clara	15	febrero	6	Adar I
Herzberg, Josefina	29	febrero	20	Adar I
Herzberg, Kate	28	febrero	19	Adar I
Hirsch, Zeew	6	marzo	26	Adar I
Hirschler Salomon de, Anna	12	febrero	3	Adar I
Holcblat de Rosenheck, Doba	2	marzo	22	Adar I
Holczer, Pedro	12	febrero	3	Adar I
Holz, Max	24	febrero	15	Adar I
Honing, Risa	18	febrero	9	Adar I
Horowitz, Edith	27	febrero	18	Adar I
Kahn, Priscilla	27	febrero	18	Adar I
Kaminski, Sewryn	16	febrero	7	Adar I
Kaswan, Jacobo	11	febrero	2	Adar I
Katz, León	7	marzo	27	Adar I
Kaufman, Chaya	26	febrero	17	Adar I
Kaufman, Gregorio	10	marzo	30	Adar I
Kiblisky, Raul	11	febrero	2	Adar I
Kins Bruner, Rosa	24	febrero	15	Adar I
Kinsbruner, Paul	28	febrero	19	Adar I
Klaber, Magdalena	20	febrero	11	Adar I
Klar, Odik	27	febrero	18	Adar I
Klein, Eta	21	febrero	12	Adar I
Koifman, Ghers	4	marzo	24	Adar I
Koifman, Isaac	3	marzo	23	Adar I
Komito, Yosef	19	febrero	10	Adar I
Krauthamer, Netti	3	marzo	23	Adar I
Kreisler, Lipe	8	marzo	28	Adar I
Kreisler, Phillip	27	febrero	18	Adar I
Kronenberg, Israel	21	febrero	12	Adar I
Kusnir, Salomon	22	febrero	13	Adar I
Landau Edelstein, Victor	9	marzo	29	Adar I
Landau, Josef	25	febrero	16	Adar I
Landerer, Eric	24	febrero	15	Adar I
Laufer, Lea	29	febrero	20	Adar I
Lerner, Miriam	28	febrero	19	Adar I
Levy, Selma	3	marzo	23	Adar I
Linczyc, José	11	febrero	2	Adar I
Lohner, Rivka	20	febrero	11	Adar I
Lustgarten, Susy	25	febrero	16	Adar I
Luttinger, Antonia	3	marzo	23	Adar I
Magiera Mayer, David	14	febrero	5	Adar I
Markus, Segal	24	febrero	15	Adar I
Maslowicz, Moises	29	febrero	20	Adar I
Mayer, Martin	20	febrero	11	Adar I
Meiler, Sonia	1	marzo	21	Adar I
Miler, Sonia	4	marzo	24	Adar I
Milgrom, Aaron	15	febrero	6	Adar I
Mitler, Mauricio	18	febrero	9	Adar I
Molodik, Marim	17	febrero	8	Adar I
Morgnshtern, Shaia	9	marzo	29	Adar I
Morgnshtern, Shaie	10	febrero	1	Adar I
Moscovici, Isaac	1	marzo	21	Adar I
Mundlak, Alexander	4	marzo	24	Adar I
Nath, Zygmund	15	febrero	6	Adar I
Plaut, Juan	24	febrero	15	Adar I
Posner, Ernst	23	febrero	14	Adar I
Prechel, Perl	27	febrero	18	Adar I
Prinz, Leopoldo	11	febrero	2	Adar I
Puterman, Yoel	21	febrero	12	Adar I
Rajchenberg, Raquel	21	febrero	12	Adar I
Rakower, Yehuda	2	marzo	22	Adar I
Rechtman, Ana	5	marzo	25	Adar I
Reif, Haim	13	febrero	4	Adar I
Reisberg, Klara	14	febrero	5	Adar I
Resescu, Juan	27	febrero	18	Adar I
Resnic, Boris	3	marzo	23	Adar I
Retik, Samuel	3	marzo	23	Adar I
Rifke, Vainberg	25	febrero	16	Adar I
Rivero, Rigoberto	1	marzo	21	Adar I
Roitman, Isaac	3	marzo	23	Adar I
Rosemberg de Salzberger, Katherine	18	febrero	9	Adar I
Rosemberg, Moises	13	febrero	4	Adar I
Rosemberg, Reja	13	febrero	4	Adar I
Rosnbaum, Enrique	7	marzo	27	Adar I
Rotman, Carolina	12	febrero	3	Adar I
Rozen, Fani	8	marzo	28	Adar I
Safranski Josef	28	febrero	19	Adar I
Scher, Abraham	14	febrero	5	Adar I
Schillis, Sprinza	14	febrero	5	Adar I
Schlesinger de Weiss, Susana	1	marzo	21	Adar I
Schneider, Rafael	21	febrero	12	Adar I
Schreiber, Kurt	10	febrero	1	Adar I
Schreiber, Sabina	17	febrero	8	Adar I
Schwaiz, Abraham	10	marzo	30	Adar I
Schwarcz Kiss, Eva	20	febrero	11	Adar I
Schweitzer, Rut	11	febrero	2	Adar I
Scwartz, Abraham	9	marzo	29	Adar I
Segal, Esther (Hana)	14	febrero	5	Adar I
Sensel, Elsa	2	marzo	22	Adar I
Shpigel, Sandor	10	marzo	30	Adar I
Simche, Eisental, Jacobo	2	marzo	22	Adar I
Simon, Henri	27	febrero	18	Adar I
Simón, Maurice	2	marzo	22	Adar I
Singer, David	9	marzo	29	Adar I
Smilovici, Moshe	25	febrero	16	Adar I
Smolanski, Nahum	17	febrero	8	Adar I
Snitcovsky, Jose	23	febrero	14	Adar I
Solomovitz, Idel	6	marzo	26	Adar I
Spitzer, Franziska	9	marzo	29	Adar I
Springer, Artur	23	febrero	14	Adar I
Steiner, Madou	21	febrero	12	Adar I
Sterba, Ruzena	25	febrero	16	Adar I
Stern, Albert	23	febrero	14	Adar I
Strulovic, Zoltan	15	febrero	6	Adar I
Szapiro, Michael	28	febrero	19	Adar I
Szlesinguer, Carol	5	marzo	25	Adar I
Tabicman, Tauba	25	febrero	16	Adar I
Taffet, Sofia	19	febrero	10	Adar I
Tager Levy, Salomón	17	febrero	8	Adar I
Tengler, María	11	febrero	2	Adar I
Topel, Leon	2	marzo	22	Adar I
Trumer, Jacob	10	marzo	30	Adar I
Vasilescu, Mihai	22	febrero	13	Adar I
Verdes, Clara	17	febrero	8	Adar I
Wainberg, Max	2	marzo	22	Adar I
Waisman, José	20	febrero	11	Adar I
Waisman, Marcos	9	marzo	29	Adar I
Weinfeld, Hana	29	febrero	20	Adar I
Weisinger, Heinrich	29	febrero	20	Adar I
Weisselberger, Esther	24	febrero	15	Adar I
Wies, Herbet	19	febrero	10	Adar I
Wiesenfeld, León	13	febrero	4	Adar I
Wilder, Libertad	10	febrero	1	Adar I
Yacula, Isaac	19	febrero	10	Adar I
Zaitzman Grobman, Anita	28	febrero	19	Adar I
Zighelboim, Abraham	11	febrero	2	Adar I
Zisman, Luisa	14	febrero	5	Adar I
Zwi, Eytan	26	febrero	17	Adar I

ELÍAS Y RESSY ROSEMBERG
BRENDA Y ELI FEIGEL
ANAT E IZACK ESKINAZI
MARLENY Y DANIEL GINSBERG
YAIR Y MARIANA ROSEMBERG

lamentamos profundamente el sensible fallecimiento de nuestro primo

Zeev (Lazar) Bone
Z'L

Hacemos llegar nuestras más cálidas palabras a su esposa Poly;
a sus hijos Ylana Bone y Samuel y Betty Eskenazy; a sus nietos y demás familiares.
El *Shloshim* se llevará a cabo el 14 de febrero, a las 5:30 pm,
en la Unión Israelita del Este (B'nai B'rit).

Asociación Israelita de Venezuela

Relación de *Nahalot* - Mes de Adar I

Sol Chocron de Morely	1	Adar I	10	febrero
Simi Siboni de Murciano	1	Adar I	10	febrero
Bella Mizrahi de Beraha	2	Adar I	11	febrero
Liliane Amhi de Bassan	3	Adar I	12	febrero
Nissim Benzaquen Benzaquen	3	Adar I	12	febrero
David Benzaquen Benarroch	4	Adar I	13	febrero
Salomon Lapco Bat	4	Adar I	13	febrero
Simy Murcian Botbol	4	Adar I	13	febrero
Rahma Bendayan de Farache	5	Adar I	14	febrero
José Bendahan	5	Adar I	14	febrero
Rachel Chocron de Murcian	5	Adar I	14	febrero
Rab. Samuel Garzon Levy Levy	5	Adar I	14	febrero
Benyamin Aharonov Yeshua	6	Adar I	15	febrero
Alberto Bittan Bentolila	6	Adar I	15	febrero
Sarina Levy de Moreno	7	Adar I	16	febrero
Mercedes Benaim de Sananes	7	Adar I	16	febrero
Litita Raquel Benarroch de Bengio	7	Adar I	16	febrero
Samuel Tangir Salama	10	Adar I	19	febrero
Esther de Farache	10	Adar I	19	febrero
Luna Aburbe de Esayag	10	Adar I	19	febrero
Abraham Benbunan Benolol	11	Adar I	20	febrero
Sultana Levy de Serfaty	11	Adar I	20	febrero
Salvador Anidjar Serruya	11	Adar I	20	febrero
Jose Maman Esagui	11	Adar I	20	febrero
Samaaya S. Bentolila Benatar	12	Adar I	21	febrero
Fortunato Belilty Benguigui	12	Adar I	21	febrero
Hanina Benguigui de Aflalo	12	Adar I	21	febrero
Alberto Cases Matza	13	Adar I	22	febrero
Rahel Bentolila Bendahan	13	Adar I	22	febrero
Viviane F. Brakha de Ruggeri	13	Adar I	22	febrero
Alicia Benaim de Levy	13	Adar I	22	febrero
Alberto Chocron Buzaglo	14	Adar I	23	febrero
Reuben Bengio	14	Adar I	23	febrero
Fortuna Cohen Benlolo	14	Adar I	23	febrero
Alicia Wahnich de Benzaquen	14	Adar I	23	febrero
Bonina Benchimol de Serfaty	15	Adar I	25	febrero
Esther Obadía Salama	16	Adar I	26	febrero
Samuel Bendayan Bendayan	16	Adar I	26	febrero
Perla Cohen Benguigui	17	Adar I	27	febrero
Samuel Nessim Shrem	17	Adar I	27	febrero
Iris Gesua de Ciappina	17	Adar I	27	febrero
Sol Benelbas de Cohen	19	Adar I	29	febrero
Joseph Levy Abisror	19	Adar I	29	febrero
Alberto Nahon Benarroch	19	Adar I	29	febrero
Hanna Bendayan Benabu	20	Adar I	1	marzo
Lea Tobelem de Salama	20	Adar I	1	marzo
Moisés Karem Rubi	21	Adar I	2	marzo
Alicia Cohen de Cattan	21	Adar I	2	marzo
Tamara Bejar Arwas	21	Adar I	2	marzo
Estrella Serfaty de Garzon	22	Adar I	3	marzo
Moisés Gamus	22	Adar I	3	marzo
Haim Azancot Ponte	22	Adar I	3	marzo
Fortunata Tarrab de Escojito	22	Adar I	3	marzo
Elisa Toledano de Sabagh	22	Adar I	3	marzo
Rafael Isaac Levy Levy	22	Adar I	3	marzo
Joseph Benaroia Besimmantof	23	Adar I	4	marzo
Luna Salama de Obadia	24	Adar I	5	marzo
Elías Benaim Pilo	24	Adar I	5	marzo
Víctor H. Cassoto Molko	24	Adar I	5	marzo
Marcos Beracasa Amram	25	Adar I	6	marzo
Sete Benacerraf de Albo	26	Adar I	7	marzo
Lucia Pinto de Sasson	26	Adar I	7	marzo
Lola-Hola Miyara de Benaim	26	Adar I	7	marzo
Yaconte Guiqui de Belleli	26	Adar I	7	marzo
Carlos Bendahan Bendahan	26	Adar I	7	marzo
Joseph Levy Mizrahi	26	Adar I	7	marzo
Moisés Elaluf Attias	27	Adar I	8	marzo
Lesco Pilosoff Joen	27	Adar I	8	marzo
Fortuna Chocron de Benzaquen	27	Adar I	8	marzo
Abraham Hayon Hayon	29	Adar I	9	marzo
José Hijo de Samuel	29	Adar I	9	marzo
Raphael Levy Saraga	30	Adar I	10	marzo
Moisés Salti Marchelli	30	Adar I	10	marzo

Con profunda tristeza lamentamos
la perdida de nuestro querido

Meir Guttman
Z'L

Siempre lo recordaremos con mucho cariño.

Su esposa Marly; sus hijos Yosi, Leo y Beth;
su hermano Zachariah y Desiree; sus hijos Raquel,
Leo y Orly, demás familiares y amigos.

ROSA DE BRONFENMAJER, MOISÉS BRONFENMAJER,
FREDDY BRONFENMAJER Y ANGÉLICA GARCÍA, ENRIQUE Y
VIVIAN BRONFENMAJER, GABRIEL Y FRIDA VARNAGY,
REGINA BRONFENMAJER, ISAAC, SHIRLEY,
NOAH Y NAOMI BENARROYO Y MICAEL,
DINA, LINDA, MOISÉS Y RASHEL CHOCRÓN

con profundo dolor participamos
la partida prematura de nuestro querido

Meir Guttman
Z'L

Hombre bueno y noble, esposo ejemplar,
padre, cuñado y yerno.
Vayan nuestras más sinceras palabras de consuelo a nuestra
querida Marly, su esposa; a sus hijos Leo y Beth Guttman
y Yosi Guttman; a su nieta Hannah Guttman
y a su hermano y cuñada Rico y Desiree Guttman.

SHLOSHIM

Al cumplirse los treinta días del fallecimiento
de nuestra querida

Marcela Menasche de Salama
Z'L

Sus hijos Amalia Salama y Sergio Margulis, Salomón Salama,
Lily Salama; sus nietos Myriam y Abraham Schmidmajer, Marcela
y Samuel Yecutieli, Lorena y Miguel Benamú, Joel y Daniela Kohn,
Michel y Rahel Kohn; sus bisnietos y demás familiares, los invitamos
a que nos acompañen al rezo en su memoria el lunes 15 de febrero,
a las 6 pm, en la Sinagoga Tiferet del Este (Los Palos Grandes).

BENJAMIN, CARMEN SHLESINGER Y FAMILIA

lamentamos profundamente el fallecimiento
de nuestro querido y apreciado amigo

Jaime Foinquinos
Z'L

Persona de buen corazón y trato cordial con el prójimo.
Nos unimos al dolor que aflije a su esposa Susana,
hijos y demás familiares.

ARIE Y CLARA HOIRES
MAIKEL Y CLAUDIA FRIS
ABRAHAM Y KATTY LEIDERMAN
LEONARDO Y MICHELLE COTTER
JACOBO Y MARIELLA COTTER
DAVID Y SHARON FRIDZON
SAMUEL Y YAELI SULTÁN
BERNARDO Y SYLVIA WEININGER
ILAN Y EMILY WEININGER
JORGE E IVETTE DORFMAN
ERNESTO Y TALY DORFMAN

JOSÉ Y SALLY MORENO
RICARDO Y DIANA RODAN
MARCOS Y FRANCES PRIZANT
MIGUEL Y ADINA BENHAMU
CLEMENTE MIZRAHI
DAVID MORGENSTERN
ALBERTI Y JACKIE ASERRAF
ISAAC Y TANIA ASERRAF
JAACOV Y MONIQUE ASERRAF
ELI Y DEBBIE ASERRAF

lamentan profundamente el fallecimiento del señor

MEIR GUTTMAN
Z'L

Padre de nuestro muy querido y apreciado Yosi.
Extendemos un abrazo afectuoso y solidario a su esposa Marilyn, a su hijo Leo y demás familiares.

ASOCIACIÓN ISRAELITA DE VENEZUELA Y SUS INSTITUCIONES AFILIADAS

participan el sensible fallecimiento de

RAYMOND ESSES DUECK EZRA (Z'L)
YACKY TUETI SALAMA (Z'L)
ALEGRÍA COHEN DE BENMAMÁN (Z'L)
FLORA SEREATY DE COHEN (Z'L)
SIMÓN GALANTE ELÍAS (Z'L)
ISAAC BENASAYAG BENZAQÚN (Z'L)
RAQUEL BIBAS DE OBADÍA (Z'L)
ALIA CHOCRÓN DE BELILTY (Z'L)
DAVID ANRAN BENZECRY (Z'L)
SALOMÓN TAMESTHIT BENTOLILA (Z'L)
MERCEDES SYLVIA AUDAY BENSHIMOL (Z'L)
MERCEDES BENDAYÁN DE TAMESHTI (Z'L)

Hacemos llegar a sus familiares nuestras más sentidas palabras de condolencia.

LO TOSIFU LE DAAVA OD

ASOCIACIÓN ISRAELITA DE VENEZUELA Y SUS INSTITUCIONES AFILIADAS

participan el sensible fallecimiento de

RAQUEL ZAFFATI HAYÓN (Z'L)
MERCEDES ALMOZNI DE LANCRY (Z'L)
YOEL SAÚL ZRIHEM MERMELSTEYN (Z'L)
MARCELA MENASCHE DE SALAMA (Z'L)

Hacemos llegar a sus familiares nuestras más sentidas palabras de condolencia.

LO TOSIFU LE DAAVA OD

VALERIE BOUCHARA
ALEJANDRO Y MIRIAM GRAUER
LEÓN Y LEA BENTOLILA
JOHN Y RAQUEL GARTNER
HERMAN Y THELMA BROMBERG
DENNY Y FRIDA COHEN
BERNIE Y SYLVIA WEININGER
ANDRÉS Y ROSITA GOLDFARB

lamentamos profundamente el fallecimiento de la señora

MIRIAM SLIMAK DE HERMAN
Z'L

Madre de nuestra querida amiga y compañera de Junta, Lynn Herman de Garzón. Hacemos extensivos nuestros sentimientos de solidaridad a su esposo Isaac Garzón; a sus hijos Alan y Jessica, Paul y Karen; a sus hermanos Rena y Phil Orbuch, y demás familiares.

IMAJEM BETZARÁ

Velas de Shabat

BARUJ ATÁ AD-NAI ELOKEINU MÉLEJ HAOLAM, ASHER KIDESHANU BEMITZVOTAV, VETZIVANU LEHADLIK NER SHEL SHABAT

VIERNES 12/02/2016 5:47 PM
VIERNES 19/02/2016 5:49 PM

MOISÉS Y DORA NIREMBERG
MAXIME E YVONNE BENDAHÁN Y FAMILIA
BERNARDO Y VIVIAN ROIZENTAL Y FAMILIA
DAVID Y EVELYN GUENOUN Y FAMILIA

lamentamos con gran tristeza la inesperada partida de nuestro querido

MEIR GUTTMAN BERMAN
Z'L

Esposo de nuestra sobrina
y prima Marly Bronfenmajer de Guttman.
Nos unimos al sentimiento de dolor que la embarga, así como a sus hijos Leo y Beth Guttman y Yosi Guttman; a su nieta Hannah; a su suegra Rosita Niremberg de Bronfenmajer; a sus hermanos Henry y Desire Guttman; a sus cuñados, sobrinos y demás familiares.

Que Dios en su infinita bondad les dé pronto fuerza y consuelo.

MAJAR
FONDOS PARA EDUCACION SUPERIOR
PRÉSTAMOS DE HONOR

Apoya a un joven
en su formación universitaria.
Teléfonos: 552.1066 / 552.3560

Con profundo dolor participamos el fallecimiento de nuestra querida madre, abuela y bisabuela

MIRIAM SLIMAK DE HERMAN
Z'L

Sus hijos Rena Brand y Philip Orbuch, Lynn e Isaac Garzón; sus nietos Richard y Samantha Brand, Daniel y Jillian Brand, David Orbuch, Alan y Jessica Garzón, Paul Garzón y Karen Garzón; sus bisnietos Matthew y Rhea Brand.

Hecho acaecido en la ciudad de Nueva York
el 28 de enero de 2016 (18 de Shevat de 5776).

Para nosotros fue un ser excepcional, ejemplo de lucha, optimismo, fortaleza y amor por la familia.

LA JUNTA DIRECTIVA, PERSONAL DIRECTIVO, DOCENTE Y ADMINISTRATIVO, LAS SOCIEDADES DE PADRES Y REPRESENTANTES, FUNDASEC Y EL CENTRO DE ESTUDIANTES DEL COLEGIO MORAL Y LUCES "HERZL-BIALIK"

expresan su pesar ante el sensible fallecimiento de la señora

NEHAMA ANITA COIFMAN DE ZILZER
Z'L

Secretaria fundadora del Colegio Moral y Luces "Herzl-Bialik", quien dedicó su vida por más de seis décadas a nuestra institución.
Vayan nuestras condolencias a sus hijos Rubén, Carlos y Sonia; a sus nietos, bisnietos y demás familiares.

Anita, te extrañaremos y recordaremos siempre…
Gracias por tus hermosas enseñanzas de vida.

IMAJEM BETZARÁ

NUSIA HORENKRIG DE APELOIG
FÉLIX & PAULINA ALTARAS
MARCEL & SYLVIA APELOIG
RUBÉN & REGINA LERNER
ALEJANDRO & DANIELLE ALTARAS
JOEL & GABRIELA BIRNBAUM
ARIEL & DEBORAH FISCHMAN
DANIEL & DANIELA SULTÁN

lamentan profundamente la desaparición física de nuestra querida y admirada

MIRIAM HERMAN (MARISHA)
Z'L

Acompañamos en su dolor a sus hijos,
nuestros queridos primos
Rena Brand & Phil Orbuch,
Lynn & Isaac Garzón,
a sus nietos y demás familiares.

Hecho acaecido en la ciudad de New York el jueves 28 de enero de 2016.

MISHMARÁ

Al cumplirse los 10 meses y medio del fallecimiento de nuestro adorado esposo y padre, doctor

AQUIBA S. BENARROCH LASRY
Z'L

Su esposa Cota, sus hijos Yamín, Esther, Ori y Fortu y sus respectivas familias, invitamos a que nos acompañen al rezo que en su memoria se realizará el domingo 14 de febrero, a las 5:30 pm, en la Sinagoga Tiferet Israel del Este, seguido de la *Mishmará* a las 6:15 pm, en el salón de la misma sede, ubicada en la 7ª Trasversal de Los Palos Grandes, entre 5ª Av. y Av. Santa María, Caracas.

Habrá servicio de vigilancia para vehículos.

Con profunda tristeza lamentamos la inesperada partida de

MEIR GUTTMAN BERMAN
Z'L

Esposo de nuestra entrañable compañera y amiga Marly Bronfenmajer de Guttman, a quien hacemos llegar nuestra palabra de apoyo y cariño en estos difíciles momentos, extensiva a sus hijos Leo y Beth Guttman y Yosi Guttman; a su nieta Hannah; a sus hermanos Henry y Desire Guttman; a sus cuñados, sobrinos y demás familiares.

YVONNE Y MAXIME BENDAHÁN
JEANETTE Y JACOBO ROZENBAUM
ALINE Y MIGUEL HALLER
EVELYN Y RAÚL COHÉN
LILIT Y HÉCTOR HUESO
JUDITH E IGOR FLASZ
RUTH Y MAURICIO LUSTGARTEN
MIRIAM Y EMILIO VAN DAM
EDITH Y ELÍAS SULTÁN
SALLY Y JOSÉ MORENO
SAYDA Y BENJAMÍN KLAHR

CORINNE Y ABI TOLEDANO
MERCEDES Y SALOMÓN RUSSO
TANIA E ISAAC ASERRAF
PATRICIA Y JAIME VAISBERG
MILENA E ILAN BARASHI
ADRIANA Y EDUARDO CORIAT
ESTHER Y GUILLERMO GAMPEL
SONIA Y RICARDO TIHANYI
ESTRELLA Y SIMÓN BENARROYO
SARA Y MARC FRUCHTERMANN
ANITA Y MARCELO SEEMANN

DORA IDA KATZ
SOFÍA KORDA
DAFNA BRZOZA
YVETTE Y MORRIS SERRERO
AMALIA Y LUIS GARTNER
SARA Y EMANUEL ABRAMOVITS
ZIMBUL Y CLAUDIO LÓPEZ
IVETTE E ISAAC FEURBERG
SANDRA Y ERIC VAISBERG
ANITA Y RAÚL BRIK
DEBBIE E ISAAC CHEREM

Etjem Betoj Shear Avelei Tzión Virushalaim Velo Tosifu Ledaava Hod
(Que Di-s les dé consuelo junto a los dolientes del Pueblo de Israel y no sepan más de dolor)

LA JUNTA DIRECTIVA, PERSONAL DIRECTIVO, DOCENTE Y ADMINISTRATIVO, LAS SOCIEDADES DE PADRES Y REPRESENTANTES, FUNDASEC Y EL CENTRO DE ESTUDIANTES DEL COLEGIO MORAL Y LUCES "HERZL-BIALIK"

expresan su pesar ante el sensible fallecimiento acaecido en la ciudad de New York de

MIRIAM SLIMAK DE HERMAN
Z'L

Madre de nuestra estimada Lynn Herman de Garzón, miembro de la Junta Directiva del SEC.
Hacemos extensivos nuestros sentimientos de solidaridad a su esposo Isaac Garzón; a sus hermana Rena Herman de Orbuch y cuñado Phil Orbuch; a sus nietos y demás familiares.

IMAJEM BETZARÁ

LEONARDO, SARA Y KEVIN LUSTGARTEN

lamentamos profundamente la partida de

MIRIAM SLIMAK DE HERMAN
Z"L

Madre de nuestros muy queridos consuegros Isaac y Lynn Garzón, y abuela de nuestros hijos Jessica y Alan Garzón, a quienes acompañamos en estos momentos tan tristes. Extendemos nuestras más sentidas palabras de condolencia y apoyo incondicional a sus hijos Rena Brand y Philip Orbuch; a sus nietos Richard y Samantha Brand, Daniel y Jillian Brand, David Orbuch, Paul Garzón, Karen Garzón y a sus bisnietos Matthew y Rhea Brand.

Deja un legado ejemplar de fortaleza, lucha y perseverancia.

IMAJEM BETZARÁ

Bikur Jolim

Regala una dosis de salud

Es muy valioso para nuestra institución contar con su apoyo en nuestra labor de aliviar la difícil situación de muchos de nuestros hermanos.
Telfs. : (0212) 550 25 55 / 552 35 60 / (0414)332 91 09
bikurjolim.yajad@gmail.com

CEMENTERIOS JUDÍOS.ORG

Cumple la mitzvá de hacer tzedaká por los difuntos durante el Kadish y Yurzait, donando a través de www.cementeriosjudiosvenezuela.org.
Con ello estarás apoyando a toda la comunidad.

RAQUEL TUETI Y FAMILIA
ISAAC TUETI Y FAMILIA
ALEX TKACH Y FAMILIA
DAVID TUETI Y FAMILIA
JOSÉ AZULAY Y FAMILIA

con profunda tristeza participamos la partida de nuestro tío

YACKY TUETI SALAME
Z'L

Enviamos nuestras palabras de cariño y consuelo a su esposa Mercedes Tueti; a su hijo Moisés; a sus hermanos Alberto y Raquel Tueti, José y Esther Tueti, Ahuva y Marcos Rosanes, Marie y Alberto Mizrahi, David Tueti; a sus amigos y demás familiares.

Siempre estarás presente en nuestros pensamientos y corazones.

SHLOSHIM

Al cumplirse un mes del triste fallecimiento de nuestro querido padre, abuelo, esposo, cuñado y tío

LAZAR ZEEV BONE SOLOMON
Z'L

Su esposa Poly Goldenstein de Bone; sus hijos Betty y Samuel Eskenazi, Ylana Bone; sus nietos Alan y Eliane Eskenazi, Eli Eskenazi y Andrés Eskenazi, Daniel y Joel Kohn, Luis Sadovnic; su cuñada Fanny Goldenstein de Hirshbein; sus sobrinos Aarón y Sheila Hirshbein, Moisés y Lotty Hirshbein, demás familiares y amigos, **invitamos a que nos acompañen al rezo que se realizará en su memoria con motivo del SHLOSHIM, el domingo 14 de febrero, a las 5:45 pm, en la Sinagoga de la Unión Israelita de Caracas, San Bernardino.**

Hombre ejemplar, padre extraordinario, conocedor de la religión y de las tradiciones del Judaísmo.

Tu amor por Israel y por la comunidad siempre serán recordados por todos.

ISAAC FINCHELTUB
NOEL Y LEA FINCHELTUB Y FAMILIA
WALTER Y EVELYN FRIEDER Y FAMILIA
BORIS Y DIANA FINCHELTUB Y FAMILIA

lamentamos profundamente el sensible fallecimiento de la señora

MIRIAM SLIMAK DE HERMAN
Z'L

Hacemos llegar nuestras más cálidas palabras de aliento, consuelo y cariño a sus hijos Isaac y Lynn Garzón, Rena Brand y Philip Orbuch; a sus nietos Richard y Samantha Brand, Daniel y Jillian Brand, David Orbuch, Alan y Jessica Garzón, Paul Garzón, Karen Garzón y sus bisnietos Matthew y Rhea Brand.

LO TOSIFU LE DAAVA OD

ESTHER MILLER DE LUSTGARTEN
MAURICIO Y RUTH LUSTGARTEN Y FAMILIA
NATAN Y CHAIA REBECA LUSTGARTEN Y FAMILIA

expresamos nuestro profundo pesar por el fallecimiento de la señora

MIRIAM SLIMAK DE HERMAN
Z'L

Hacemos llegar nuestras más sentidas palabras de condolencia a sus hijos Isaac y Lynn Garzón, Rena Brand y Philip Orbuch; a sus nietos Richard y Samantha Brand, Daniel y Jillian Brand, David Orbuch, Alan y Jessica Garzón, Paul Garzón, Karen Garzón y a sus bisnietos Matthew y Rhea Brand.

IMAJEM BETZARÁ

KEREN EZRA
Av. los samanes, conjunto La Florida 355 Of. A La Florida. Telf: 7316094

Piensa en tus hermanos; extiende tu mano a los más necesitados y da *tzedaká*, ellos te lo agradecerán por siempre.
¡Tizké le mitzvot!
(0212) 731.6094
kerenezra360@gmail.com

NUEVO MUNDO ISRAELITA

A nuestros distinguidos anunciantes:
Dada la reestructuración del sistema de operaciones para garantizarles un mejor servicio, hacemos de su conocimiento que el cierre de recepción y pago de avisos publicitarios y/u obituarios será los miércoles a las 3 pm

NUEVO MUNDO ISRAELITA

AÑO XLIII | Nº 1996 | 26 de Shevat al 3 de Adar I de 5776 | "Y verdad serán tus palabras" Samuel II, 7:28 | www.nmidigital.com | כ"ו שבט - ג' אדר א', תשע"ו

Asesinaron a una mujer policía de 19 años

Los terroristas de Jerusalén planeaban ataque de gran magnitud

Hadar Cohen

Oficiales de seguridad afirman que el ataque terrorista en la Puerta de Damasco de la Ciudad Vieja de Jerusalén del 3 de febrero, en el que fue asesinada la agente de la Guardia de Fronteras Hadar Cohen y otra joven policía resultó herida de gravedad, marca una escalada en la actual ola de terror.

Los tres palestinos de Cisjordania que apuñalaron y abrieron fuego contra las fuerzas de seguridad habían estado sentados un largo rato esperando que un grupo numeroso de civiles israelíes entrara o saliera de la Ciudad Vieja, con la intención de atacarlo con armas y explosivos, según fuentes policiales citadas por el Canal 2 de la televisión.

"Por lo que podemos apreciar de los armamentos, [los terroristas] planificaron un ataque más sofisticado y mucho más grande", expresa el subjefe de policía de Jerusalén, Avshalom Peled. "Esta es una escalada con respecto a lo que hemos visto hasta el momento. Los agentes de la policía impidieron un ataque combinado y mucho mayor". Los tres terroristas fueron ultimados en el sitio.

Dos de los atacantes, que provenían del norte de Cisjordania, fueron detectados por una unidad de la Policía de Fronteras, que les pidió identificarse. Cuando uno de ellos sacaba su documento de identidad, el segundo extrajo un cuchillo y atacó a los policías. Inmediatamente, el primero de ellos sacó un rifle de debajo de su chaqueta y abrió fuego contra las mujeres policías. En ese momento el tercer atacante, que esperaba cerca y no había sido visto, también comenzó a disparar. Hadar Cohen, de 19 años, recibió un disparo en la cabeza; logró devolver el fuego antes de colapsar. Posteriormente se descubrió que los terroristas llevaban artefactos explosivos.

La policía y el Servicio de Seguridad General *(Shin Bet)* están investigando si el trío actuó solo o para alguna organización terrorista. También están tratando de establecer si llegaron a Jerusalén con el armamento, o si hubo algún cómplice que les asistió al arribar a la ciudad.

Uno de los tres terroristas había prometido en Facebook que llevaría a cabo un ataque con disparos, según reportó el Canal 2, aparentemente para vengar la muerte de otro palestino que fue abatido al intentar perpetrar un atentado en un cruce fronterizo en el norte de Cisjordania, en noviembre pasado. El reporte del Canal 2 indica que los tres terroristas pertenecían a familias asociadas con al-Fatah.

Los atacantes fueron identificados como Ahmad Ismail Rajeh Zakarneh, Muhammad Ahmad Hilmi Kamil y Najeh Ibrahim Abu al-Rub, todos oriundos de la aldea de Kabatiyeh, cerca de la ciudad de Jenín en Cisjordania.

Con información de *Aurora*

Balance sangriento

La organización *Magúen David Adom* (Estrella de David Roja) emitió un comunicado en el que resume la ola de terror de los últimos meses en Israel.

El recuento se inicia el 13 de septiembre, víspera de Rosh Hashaná, fecha en que fue asesinado Alexander Levlovitz, cuando varios palestinos arrojaron rocas a su vehículo en Jerusalén haciéndole perder el control.

Desde esa fecha hasta el 1° de febrero perdieron la vida 30 israelíes y 301 resultaron heridos; de estos últimos, 27 sufrieron heridas graves. Los equipos de emergencia de MDA atendieron 91 incidentes de agresiones con rocas, 83 apuñalamientos, 22 atropellamientos con vehículos y 15 eventos con armas de fuego.

Con información de *The Jerusalem Post*

Falleció Manuel Tenenbaum

El Congreso Judío Latinoamericano informó el deceso, a los 81 años, de Manuel Tenenbaum, quien fuera un prestigioso intelectual y director de esa institución durante tres décadas.

Tenenbaum nació en 1934 en Montevideo, Uruguay, en una familia de inmigrantes procedentes de Polonia, aniquilada casi en su totalidad por el nazismo, lo cual marcó su educación y su relación intensa con la vida judía y el Estado de Israel.

Dirigió el Movimiento Juvenil Judío de Uruguay, y también fue el primer presidente del Consejo de la Juventud Judía Latinoamericana, a la que representó en el segundo Congreso Juvenil del Movimiento Sionista Mundial en Jerusalén, a mediados de la década de 1950.

En Uruguay se desempeñó como la máxima autoridad de la B'nai B'rith local entre 1972 y 1974, y luego como presidente del Comité Judío Central del Uruguay, al que representó en las reuniones del Congreso Judío Mundial de 1976 a 1978; en este último año fue designado director ejecutivo del CJL, hasta su retiro en 2007. Desde esa posición, estableció relaciones perdurables entre las diversas comunidades judías de Latinoamérica.

Por su incansable tarea, que no culminó al dejar de ser el director ejecutivo del CJL, recibió premios y reconocimientos diversos, entre los que se cuenta el Premio AMIA en mayo de 2005.

Manuel Tenenbaum fue sepultado en el Cementerio Israelita de La Paz, en Montevideo.

Con información de Itongadol

Agenda comunitaria

En febrero

● Promoción 1x1=1 del Gimnasio Galsky. Si eres miembro del Gimnasio Galsky e inscribes a un amigo, obtendrás un mes gratis. Información en la recepción del gimnasio.

● Hebraica implementa las normas para el estacionamiento de planta baja, donde solo se pueden estacionar personas mayores de 70 años, personas con discapacidad, mujeres embarazadas y padres o representantes con niños menores de 2 años (que se encuentren en el vehículo). Es indispensable tramitar un permiso en la Oficina de Seguridad, y atenerse a las sanciones aquellos miembros que no cumplan con la normativa. Más información en las redes sociales: hebraicavzla.

● El Centro Brief-Kohn estará recibiendo donaciones de sábanas blancas para la escenografía del Nuevo Grupo de Teatro de Hebraica, de lunes a jueves de 10 am a 5 pm. Contacto: Iris Keren (0414) 231.7005.

Viernes 5 de febrero

● El Departamento de Juventud y Educación cuenta con actividades educativas y divertidas para los niños de primero a sexto grado, dirigidas por Noar Le Noar 2016. Inscripciones en atención al público.

Desde el 6 al 9 de febrero

● Vuelve el desafío artístico en estos carnavales con el Campamento Etgar 2016 organizado por el Departamento de Cultura, en el marco del programa de valores *Mekorot* (fuentes, en hebreo) y auspiciado por Keren Pinkus. Para niños de 1º a 6º grado, que recibirán talleres intensivos de música, artes visuales y teatro. Los participantes pernoctarán en Hebraica desde las 7:30 pm del sábado, hasta las 12 m del martes. Inscripciones en Atención al Público.

Domingo 7 de febrero

● Olam Party ofrecerá a los niños variadas actividades en estos carnavales, comenzando por un colchón inflable en la piscina olímpica de 1 a 4 pm. Actividad sin costo.

Lunes 8 de febrero

● Habrá una función de títeres para los más pequeños, actividad organizada por Olam Party a las 2 pm en el área social (parte baja de la pastelería). Actividad sin costo.

Martes 9 de febrero

● Los niños podrán realizar entretenidas manualidades de 11 am a 2 pm, en el área social (parte baja de la pastelería). Actividad organizada por Olam Party. Sin costo.

Jueves 11 de febrero

● El Centro Brief-Kohn da inicio al nuevo ciclo del Taller de Ópera, donde se analizarán dos óperas de Vincenzo Bellini: *La Sonnambula* y *Puritini*, con la profesora Maria Grazia de Trum, los jueves de 4:00 a 6:30 pm, en el auditorio del CC Brief-Kohn. Inscripciones en atención al público.

Domingo 14 de febrero

● Hebraica te invita a la fiesta de reencuentro de los XIII Juegos Macabeos Panamericanos de Santiago de Chile 2015. Centro Creativo Brief-Kohn, 11 am. Entrada libre.

Martes 1 y miércoles 2, martes 8 y miércoles 9 de marzo

● El CC Brief-Kohn de Hebraica ofrece a nuestros miembros un interesante Taller de Ikebana (arte japonés de arreglo floral) de 9 am a 12 m, a cargo de Olga Pinto, senséi graduada en la Escuela Sogetsu de Japón. Inscripciones en atención al público.